

소보사투리(가나다)

一德

소개글

경북 군위군 소보면 중심으로 한 사투리

목차

1	가	4
2	나	12
3	다	15
4	라	20
5	마	21
6	바	25
7	사	30
8	아	36
9	자	43
10	차	49
11	카	51
12	타	52
13	파	53
14	하	54

(가)

- * 가 : 그아이, 가가(그아이가)
- * 가꾸 : 역, 逆(ぎゃく), 예)가꾸히네(역히네)
- * 가꾸목 : 角木, 일어 角(かく)+ 한국어 木이 합친 상태
- * 까꾸레이=꼬꾸레이 : 포클레인=굴삭기, 발음이 비슷하여
- * 가늘라= 까늘라 : 갓난아이
- * 가다 : 형틀, 甁(かた)
- * 가다마이=마이 : 양복, 片前(かたまえ: 카타마에, 외출단추)에서 유래
- * 가따나 : 가뜩이나
- * 가단이 있다 : 결단력이 있다
- * 까딱하면 : 하마트면
- * 가라 : 거짓, 가짜, 空(から)에서
- * 가락꾸 : 먼저 벽을 친 뒤 나중에 맞추기, 假球(からきゅ)에서 나온 듯
- * 가래이 : 가량이
- * 가래토시 : 가래뿔(淋巴腺腫)
- * 가름마=가리매 : 가르마
- * 가리 : 가리, 밀까리=밀가루
- * 가리느께 : 뒤늦게
- * 가리다=농가리다 : 나누다
- * 가마이 : 가만히
- * 가마이 : 가마니
- * 가말다 : 1. 아주 적어서 멀었다. 2. 새카맣게 밀려 오는 모습
- * 가매 : 가마
- * 가부하다=가부시끼하다 : 株(かぶ), 株式(かぶしき) 합작투자하다, 돈을 나누어 내다
- * 가사(假使 : 표준어) : 예를 들면
- * 가새다 : 행구다
- * 가설극장(假設劇場 : 표준어) : 임시(특히 모래사장)로 꾸며 놓은 극장.
- * 가설나무네 : 그리하여, 유사)그래가주고
- * 가시나 : 여자아이 : 유사)지지바(계집아이), 여숙아(여자아이)
- * 가실 : 가을
- * 가오 : 얼굴, 체면 顔(かお) 예)가라오케
 - 가오세우다 : 체면을 세우다
 - 가오마담 : 얼굴마담
- * 가웃 : 가웃, 되, 말, 자를 되거나 썰 때, 절반가량에 해당하는 분량, 예)한말 가웃
- * 가이생=가생(대구) : 잡기놀이, 合戦(かっせん:갓센=전쟁)에서, 편을 갈라 선을 긋고 붙잡
히지 않고 아래로 갔다 올라 오는 놀이
- * 가짱다=갓짱다 : 되짱다. 어이 없다

- * 가정실습(家庭實習) : 농번기 봄 가을로 3-4일씩 학교에 가지 않고 농사일을 돕는 일
- * 가지=강새이 : 강아지
- * 까구레이 : 갈고랑이 : 주로 외팔이가 손이 없는 쪽에 끼워서 사용
- * 까꾸리 : 갈퀴
- * 까끄랍다 : 옷에 땀등이 들어가서 따갑고 가려운 모양
- * 까디피다 : 뒤집히다
- * 까래비다 : 할퀴다.
- * 까마구 : 까마귀
- * 까막소 : 감옥(監獄)
- * 까먹다(표준어) : 잊어버리다
- * 까먹다(표준어) : (돈을)다 써버리다
- * 까불다(표준어) : 치(키)로 알곡을 고르다,
- * 까삼하다=깔삼하다 : 멋지다
- * 까시개=까시 : 가위
- * 까시랍다 ; 꼬드랍다 = 까탈스럽다. 까끄럽다 = 가렵다
- * 까시레이 : 손톱 밑부분의 피부가 갈라져서 약간의 피가 나고 아픈 형태
- * 까이 : 싫다. 싫어!
- * (발랑)까지다 : 성격이 되바라지다
- * 까치 : (한)개피
- * 까토리병원 = 카투리병원 : 카톨릭병원
- * 간냥(대구) : 양배추
- * 간띠 : 간(肝)덩이
- * 간빵 : 건빵
- * 간새이 : 간사한 사람
- * 간수메 : 통조림, かんづめ(간즈메)
- * 간지랍다 : 간지럽다.
- * 깐보다 : 깔보다
- * 깐채이 : 까치
- * 깐추리다=깐추다 : 가지런히 정리하다
- * 갈가지 : 호랑이 새끼=개호주
- * 갈그치다=걸그치다 : 방해가 되다, 걸리적거리다.
- * 갈다=?다=갈구다 : 남을 꾸지럼 하다, 참견하다,
- * 갈라 먹다 : 나누어 먹다
- * 갈비대 : 갈비뼈
- * 갈아먹다 : 경작(耕作)하다
- * 갈키다 : 가르키다
- * 갈치다 : 가르치다
- * 깔개 : 말 칠 때 사용 도구
- * 깔딱질(하다) : 딸꾹질(하다)
- * 깔비 : 소나무 낙엽
- * 감의 종류 : 버지감(큰 감), 따감(납닥한 감), 도감(오동통한 감), 촉새감(아주 작은 감)
- * 감재 : 아랫마을
- * 감부기(표준어) : 보리가 병들어 검게 변한 것
- * 감니 : 머리를 안깎아 터부력한 사람
- * 감대이 : 대님

- * 갑빠 : 천, がっぱ(갓빠 : 비를 막기 위해 기름 먹인 종이나 천)에서, 비 막는 천
- * 갑신갑신하다(마산) : 아슬아슬하다. 고만고만하다.
- * 갑오=가보 : 아홉끗, かぶ(가부)-화투에서 '아홉끗' 을 이르는 말
- * 갑오띠기 : 석장으로 갑오(=9긋)을 맞추에 떠는 혼자 하는 화투놀이
- * 갑작시리 : 갑자기
- * 깔치다 : 재촉하다.
- * 강가이 : 가끔, 강가이 가다가(가끔)
- * 강기 : 감기(感氣)
- * 강내이=강냉이 : 옥수수
- * 강지리 : 광주리, 싸리로 만든 원형, 아래부분은 편평하고 주로 새참등을 운반시에 사용
- * 깡다구 : 깡, 강단, 강다귀
- * 깡엿=강엿 : 갱엿, 검 빛깔의 엿, 강정을 만들 때 사용
- * 깡철이 : 이무기
- * 깡통차기 : 깡통에 돌을 넣고, 숭바꼭질의 진(陳)대신에 깡통을 차면 다시 시작되는 놀이
- * 같해보다 : 비교해 보다, 예)누가 큰지 같해보자
- * 개갑다 =해갑다 : 가볍다
- * 개꽃(표준어) : 철쭉
- * 개구신이다 : (특히 술을 먹고)행패(行悻)를 부리다.
- * 개기다(대구) : 버티다
- * 개나발 : 허튼소리
- * 개똥벌개이 : 개똥벌레, 반디불
- * 개랍다=건지럽다 : 가렵다
- * 개리다 : 고르다
- * 개발새발 : 괴발개발, 글씨모양이 엉망인 것
- * 개비다 : 고이다, (물)고이다.
- * 개살군다 : 알개스럽다(경산), 약간 되 먹지 못하고 활발히 장난이 많다.
- * 개아리 타다(대구, 속어) : (윗사람에게)대들다, 반항하다.
- * 개오지 : 너구리, 개호주(호랑이새끼), 너구리와 호랑이 새끼에 쓴 듯
- * 개작다 : 가깝다
- * 깨금발 : 한발로 섬, 그런 놀이
- * 깨목 : 개암
- * 깨분하다 : 개운하다
- * 깨이 : 팽이, 파생)목쟁이(나무 팽이)
- * 깨끗타 : 깨우다(잠을)
- * 객구 물리다 : 客鬼, 무속방편으로 귀신이 못 오게 칼을 던져 쫓아 버리다.
- * 겹이 : 갑이
- * 갯주무이 : 개화주머니=보곶또
- * 갱분 : 강변
- * 갱우바르다 : 경위가 바르다. 사리가 맞다
- * 갱죽 : 수제비 비슷한 것, 밥 등도 넣고 끓임
- * 갱핀 : 개평
- * 갱판(치다) : 파토, 행패(부리다)
- * 거 : 거기에
- * 거두 : 톱
- * 거들다(표준어) : 돕다

- * 거렁 : 개천
- * 거렁지 : 그늘
- * 거름티 : 거름을 두는 곳
- * 거무 : 거미
- * 거시다 : 거세다.
- * 꺼시 : 회충
- * 꺼풀 : 껍질
- * 건(市:표준어) : =두건, 상중 상주와 친척남자가 쓰는 모자
- * 건식 : 나인볼 칠때, 앞사람이 점수 오버로 다 죽어서 자연스레 이기는 것
- * 건지럽다=개랍다 : 가렵다
- * 걸그치다 : 걸그적거리다.
- * 걸베이 : 거지
- * 꺾깨이 : 지렁이
- * 꺾렁패 : 건달, 불량배
- * 꺾렁하다 : 불량스런운
- * 검선이 =검서이 : 금선
- * 검자리 : 거머리
- * 꺾디=꺾디 : 꺾둥이
- * 꺾디 : 꺾데기
- * 경구 : 근신을 표하는 민속의 금줄, 애 낳았을 때 치는 줄
- * 게시고무 : 지우개, けしゴム(게시고무)
- * 게아내다 : (술, 돈등을)토해내다.
- * 계약질(하다) : 구역질(嘔逆-)(하다)
- * 게을받다 : 게으르다
- * 게을배이 : 게으름뱅이
- * 겐꼬 : 히네가 뒤로 쥘서 되는 돌리기
- * 겐또 : 가늌, 어림, 예상, 見當(けんとう)에서 유래
- * 겐삐이 : 편 갈라치기, 源平(げんぺい), 원씨와 평씨의 세력이 양립에서 나온
- * 겐세이 : 견제, 牽制(けんせい),
- * 고 : 디딜방아에서 방아, 나무로 만들어 아래의 돌 활과 부딪쳐 방아를 찧음
 - 창고 : 쌀을 뺏는데 사용, 참나무등 단단한 나무로 만듦
 - 솔고 : 나락을 찧는데 사용 일반 소나무등으로 만듦
- * 고까다 : 곱다, 고까웃
- * 고께이다 : 재미있는 사람이다, 滑稽(こっけい:꺾케이 :해학, 익살, 재미있는 사람)た
- * 고내이 : 고양이
- * 고다이 : 교대, 交代(こうたい:꺾다이)
- * 고데 : 머리를 지지는데 사용하는 기구, 머리를 지짐, こで(인두)에서 나온
- * 고등각시 : 그리마
- * 고란 : 골안, 谷陽山
- * 고래(표준어)=방고래 : 아궁이에서 굴뚝으로 뚫린 구들 길
- * 고리땡 : 코듀로이, Cordroy→コ-ル天(てん):코루텐
- * 고만 : 그만
- * 고무 : 고모(姑母), 고무아제(姑母夫)
- * 고무조구 : 비닐, 고무+조구(총이)
- * 고바이 : 언덕길, 일본어인 듯

- * 고봉(高捧:표준어) : 되질할 때, 가득 담아 되는 것←씨씨 예)고봉한되
- * 고상(하다)(되다)(스럽다) : 고생(苦生)(하다)(되다)(스럽다)
- * 고슴도치도 살친구가 있다 : 고슴도치처럼 가시가 난 살을 가진 동물도 친구가 있다.
- * 고시네 : 고수레
- * 고오=거어 : 거기
- * 고일 : 공일, 일요일
- * 고지배이 : 죽은 나무의 그루터기
- * 꼬개이 : 배추속
- * 꼬드랍다 : 까탈스럽다
- * 꼬등애 : 고등어
- * 꼬라박다 : 노름판 사업 등에서 돈을 잃어버리다
- * 꼬라보다 : 성질이 나서 뻔히 쳐다 보다
- * 꼬라지 : 꼴, - 좋다, -는 거지 같이 해가지고
- * 꼬랑데이=꽁데이 : 꼬리
- * 꼬름하다(대구) : 약았다. 음험하다. : 꽁하다. 속이 약간 뒤틀려져 있다.
- * 꼬매이 ; 꼴지
- * 꼬시다=꼬방시다(대구) : 고소하다. 샘통이다.
- * 꼬치 : 고추
- * 꼬장 : 고추장
- * 꼬장주 : 고쟁이
- * 꼬재비다=꽤비다 : 꼬집다
- * 꼬재이=꼬작데이 : 막대기
- * 꼬지 : 꼬치, 꼬챙이에 꿰 음식물, 주로 돔배기, 돼지, 소고기 산적
- * 꼬타리 : 꼬투리
- * 꼬푸 : 컵, Kop(네)→コップ(곳푸)
- * 꼭다리=꼭대기 : 꼭지
- * 곤때이 : 이미 말한 것이므로 더 이상 말을 말을 바꾸면 안된다.
- * 곤로 : 석유풍로, こんろ(곤로)
- * 곤짚지 : 무우말랭이 김치
- * 곤칠개이=곤칠갱이 : 고집이 세고, 제멋대로이고, 애를 먹이는 자식
- * 끈 : 고누, 장기와 비슷한 놀이, 대장끈, 동그라미 끈
- * 끈데 : 아버지, 선생, 亭主(ていしゅ)테슈=남편)에서 테가 나온 뜻
- * 끈드랍다 : 급경사여서 위태하다,
- * 끈디 : 번데기
- * 끈치 : 고치(누에)
- * 끌로가다(대구) : 죽는다
- * 끌리다(표준어) : 마음이 가다. 성욕이 일어나다, 발기하다
- * 골방(대구) : 부엌안에 있는 작은 방
- * 골빙 : 골병
- * 꿀부리=논꿀부리 : 우렁이
- * 꼴짜 : 꼴짜기
- * 꼴다 : 노름판에서 돈을 잃다
- * 곰 : 고염
- * 곰배 : 짱구, 앞곰배, 뒷곰배
- * 곰배 : 고무레, 나무로 만든 흙을 부수는 농기구

- * 곰배 부치다 : 교배, 교미 붙이다(돼지, 소)
- * 곰배팔이 : 닭싸움
- * 곰백사 : 닭에 기생하는 흰 벌레, 닭벼룩
- * 곰패이 : 곰팡이
- * 쫄패이 : 쫄찌
- * 곰배이(=곤뵈이)달다 : 자전거 등에 이어 달다, 일어 잔재인 듯.
- * 쫄다(대구) : 아니쫄다
- * 쫄사 : 곱추
- * 쫄사리불다(대구) : 쫄사리 끼다= 빈대 붙다.
- * 공갈(恐嚇)(치다) :표준어) : 거짓말하다, 사기치다
- * 공구리 : 콘크리트
- * 공구타 : 지렛대로 하여 채워 넣다
- * 공굴 : 다리, 孔窟(?), 콘크리트(?)다리
- * 공기다 : 굶다
- * 공표곰표(표준어) : 요샌 OX로 변화하고 있음
- * 콩 : 평
- * 콩개 : 공기(놀이)
- * 과(菓) : 한과, 꿀이나 설탕에 반죽한 밀가루를 네모지고 납작하게 만든 한과
- * 과시하다 : 과세(過歲)하다, 설을 쇠다
- * 괄주 : 갑자기
- * 관솔(표준어) : 소나무 송진이 많이 엉킨 부분
- * 광목(廣木:표준어) : 무명을 넓게 짠 베,
- * 구구구 : 닭 부르는 소리
- * 구두칼 : 구두주걱
- * 구덕살=꾸덕살 ;일을 많이 하여 살이 여물어서 단단하게 된 살
- * 구들(표준어) : 구들, 방구들,
- * 구디 : 1. 구덩이 2. 많다 : 예)할꺼 구디다(할것이 많다)
- * 구디 : 구더기
- * 구라찌 : 클러치, clutch→クラッチ
- * 구라치다 : 거짓말 하다.
- * 구름 : 구름
- * 구름마 : 달구지, 車(くるま:구루마)에서 유래
- * 구리분 : 크림(화장품)→구리무→구리무+분=로 변한 듯,
- * ~구마! : 니더(안동), 심더(대구),
- * 구불다 : 구르다
- * 구뵈=두장무이 : 두장으로 하는 노름
- * 구사리 먹다 : 구중 듣다. < ㅅ · ㄹ(腐る: 썩다)에서 온말
- * 구영 : 구멍
- * 구찌센세이(口牽制) : 입으로 하는 견제, < ちけんせい
- * 꾸개다 : (종이를)구기다
- * 꾸꿍하다 : 약간 축축해서 기분이 나쁘다
- * 꾸릉내 : 고린내
- * 꾸무리하다 : 나씨가 흐리고 비올 듯하다.
- * 꾸정물 : 흙탕물, 고장물(부엌 설것이 물)
- * 꾸지름(듣다) : 꾸중, 꾸지람(듣다)

- * 국궁=부복(俯伏:표준어) : 찬물에 밥을 말고 90도로 굽히는 동작
- * 국시 : 국수
- * 국시꼬랑데이 : 손국수를 다하고 남은 꼬리 부분, 주로 구워서 먹음
- * 군불(표준어) : 취사와 관계없이 방한용으로 때는 불
- * 군시렁거리다 : 뒤에서 증열 거리다
- * 끈내 : 고린내
- * 굴티 : 구석
- * 꿀떡 : 굴뚝
- * 꿀밤(표준어) : 도토리,
- * 꿀빼 : 옥심장이
- * 굼비 : 굼뱅이
- * 꺾다 : 꺾다. 재수를 하다. 예)1년 꺾어가지고 학교 들어갔다
- * 꺾자 : 꺾자?, -빼다 : 민화투를 칠때 같은 쌍을 먹으면 나머지 두장을 남는데 이걸 뺄때 사용
- * 궁디 : 엉덩이
- * 궁심 : 속셈, 예)궁심은 있어가지고
- * 귀티 : 가에
- * 귀채이 : 귀지, 귀청
- * 귀통배이=귀통바리=귀때기=뺨대기 : 뺨
- * 그거맨치로 : 그것 처럼, 그것 모양으로
- * 그단새 : 그사이에,
- * 그라고 : 그리고
- * 그럭 : 그릇
- * 그적시(는) : 그때서야 할수없이
- * 그카다 : 그렇게 말하다
- * 그캐?고, 그캐?더라 : 그렇게 말하고, 그렇게 말하더라
- * 꼬내끼 : 끈
- * 꼬디 : 꼬덩이, 머리 끝 부분
- * 꼬시름 : 그으름
- * 글빨 : 굿발, 2. 화투등 사행놀이에 잘 되는 힘, 2.권력의 힘
- * 끝따 : 찍지
- * 기경(가다, 하다) : 구경(가다, 하다)
- * 기기 : 고기, 물고기에 다 사용
- * 기다 : 맞다
- * 기똥차다 : 특별하다
- * 기랄 : 계란
- * 기력지 : 길이
- * 기렵다 : 귀하다. 모자라다.
- * 기리가케 : 끊어 걸기, きりかけ
- * 기리기=지리기=구리 : 구령이
- * 기리다 : 그리다(그림을)
- * 기미 : 구미(龜尾)
- * 기스 : 상처, 傷(きず:기즈)
- * 기우 : 거위
- * 기웅기 : 경운기(耕耘機)
- * 기지사=지사 : 제사(祭祀)

- * 기차(汽車 : 표준어) : 완행→비둘기, 보급→폐지, 특급→통일, 우등→무궁화호가 있었음
- * 기추=계추(대구)=계중(울산) : 계를 하는 날
- * 기태 : 하필이면
- * ~(할)끼다 : (할)것이다
- * 끼미 : 고명
- * 낀데이 ; 물고기를 잡아 끼는 나무
- * 깃밥 : 귀불

(나)

- * 나라비서다 : 즐지어 서다, *ならべる*:나라베루, 즐지어 펼치다
- * 나락(표준어) : 벼, 씨나락(법씨)
- * 나무 : 남의(나무집; 남의 집, 나무나라 : 남의 나라, 나무것 : 남의 것)
- * 나무오니 : 나무 위에서 솔래에게 눈을 감겨 잡는 놀이
- * 나미 : 얇게 치기, *なみ*(파도)에서 나왔을 듯
- * 나발이다 : 글렀다
- * 나부대다(표준어) : 가만히 있지 못하고 자꾸 부스대다
- * -나부래 : -하는 통에
- * 나숫타 : (병을)낫게 하다
- * 나이방 : 색안경, 일어인듯
- * 나후다링 : 나프탈린(naphthalene)→*ナフタリン*, 방향제, 종약
- * 난닝구 : 런닝, Running
- * 난재이 : 난쟁이
- * 날 : 나흘
- * 날래 : 빨리, 날래 온나!
- * 날래다(표준어) : 빠르다
- * 날새이=야시개이(경산) : 냉이
- * 날파리 : 쌀벌레의 성충
- * 남방(표준어) : 남방서츠, *なんばん*(南蠻)에서 유래, 서양의 셔츠란 의미
- * 남사스럽다=넘사스럽다 : 남보기에 부끄럽다
- * 남주리 : 잠자리
 - 미물잠자리 : 고추잠자리? : 하늘 높이 날아 다니는 일반 잠자리, 암(연황새), 수(적색)
 - 집잠자리 : 밀잠자리, 암(연두색), 수(연청색), 집주위, 들
 - 장수잠자리 : 어리장수자리?, 크다, 검정색이 노란 무늬, 못주위에 많음
 - 못잠자리 : 왕잠자리, 크다, 못주위, 녹색, 암(배부분 황녹색), 수(배부분 연청색)
- * 납닥발이 : 개오지, 납작하게 생긴 야생 동물
- * 납조래이 : 납자루
- * 낫거리 : 낫걸이(掛鎌), 소보면 평호리의 안마을
- * 낫거리(하다) : 낫에 하는 성교
- * 낭창하다(현대대구) : 조용하면서 남을 약올리면서 성도 안내는 사람
- * 낫씻다 : 세수하다
- * 내랴다 : 마렵다
- * 내미=내금 : 냄새
- * 내빠다(표준어) : 도망가다.
- * 내빠리다 : 내버리다
- * 내사 : 나는 야

- * 널 : 내일
- * 냇끼 : 밭에서 골을 만들 때 사용, 끝이 □처럼 샘김
- * 냉주 : 나중에
- * 너마이 : 너의 엄마, 너거+어마이의 합성어
- * 너불대 : 꽃뱀
- * 널너리하다 : 장소가 비어서 너르다. 사람이 적다
- * 널비 : 군위읍 廣峴리
- * 널찌다 : 떨어지다, 널쭈다(떨어뜨리다)
- * 넓디기 : 1. 뺨(화투) 칠때 4장이 다모이는 것, 2. 얼굴이 넓덕한 사람
- * 네다바이 : ねたばい= 가짜돈다발, 사기 치는 것, 교묘하게 남을 속여 금품을 빼앗는 짓.
- * 네지=다방네지 : 레지, register→レジ
- * 네지 : 나사, ねじ
- * 네지마시 : 드라이버, ねじまわし(내지마와사-나사돌리기)에서
- * 노가다 : 공사장 막일꾼, 土方(どがた:도가타)
- * 노리가에 : 갈아타기, 乗り換え(のりかえ)에서 유래
- * 노망(老妄:표준어)(부리다) : 치매(걸리다)
- * 노상=노박(대구) : 늘
- * 노상가지 : 노관주나무, 잎이 가시와 같음
- * 노성하다 : 뇌성(雷聲)치다. 천둥치다.
- * 노쿠다 : 녹이다
- * 노타리 : rotary 1. 교차로, 교차로 광장 2. 노타리(치다) : 경운기로 논을 가는 일,
- * 노타리치다 : 경운기로 논을 갈다, 영어에서 나온 듯
- * 노푸다 : 높다
- * 녹디 : 녹두
- * 논갈이-논써리기(써리) : 논을 갈고 물을 대서 간 논을 고르게 함
- * 논매기
 - 아시논 : 첫 번째의 김매기
 - 두불논 : 2번째 논의 김매기
 - 세불논 : 3번째 논의 김매기
- * 놀개이 : 노루
- * 농가르다 : 나누다
- * 농띠 : 농땡이
- * 누부 : 누나
- * 눈까리 : 눈, 눈깔
- * 눈꺼풀 : 눈두덩
- * 눈살미 : 눈썹미
- * 눈짱디(경산) : 눈두덩, 눈짱디 시럽다 : 눈두덩이 시리도록 꿀볼건이다.
- * 누기 : 누기(漏氣), 습기
- * 늘기다 : 늘이다
- * ~능계? = 니껴(안동), 능교(대구) : 습니까?
- * 능구리 : 능구렁이
- * 능글맞다 : 능청스럽다
- * 능금(표준어) : 사과, 사과의 종류→국광, 흥(홍옥), 유와이(?)
- * 능기 : 넘게, 많게 초과하게, 예) 다섯 개 능기 갖고(넘게) 오다
- * 능기다 : 넘기다.

- * 니 : 너
- * 니거리 : 일이 잘 안될 때 쓰는 감탄사. 에이! 비슷)니기미
- * 니꾸 : 겹쳐 치어 짐, 肉(にく)에서 나왔을 듯
- * 니나도리(하다) : 너나들이(하다). 친한사이다. 허물없는 사이이다.
- * 니러막 : 내리막
- * 니맛도 내맛도 없다 : 맛의 특징이 없다. 맛이 없다는 말
- * 니미=니기미 : 너의 엄마를 뜻하는 욕 비슷)니거리
- * 니부 : 2부, 머리깎을 때 뽕뽕머리 보다 좀더 길게 바리깡에 2부로 하여 뽕뽕 깎는 것
- * 니비 : 누에
- * 니비다 : 누비다
- * 니야카 : 리어커, Rearcar(일)→リヤカー(리야카)
- * 니빠 : 전선줄을 벌기는 벤치 비슷한 연장, nipper → ニッパー
- * 니쥬 : 이중돌리기, 二重回し(にじゅまわし)
- * 니카만 : 너보다
- * 니캉내캉=내캉니캉 : 너랑 나랑
- * 니피다=누피다 : 높히다

(다)

- * 다갈리다 : 들키다, 예)주인한테 다갈려서 매를 맞으며
- * 다강 : 단무지, 澤庵(たくあん:타쿠양)스님에서 유래
- * 대구지다(대구) : 당차다. 신체적, 정신적으로 단단하다.
- * 다대기 : 양념장, たた(叩)き에서 유래
- * 다라이 : 대야, 手洗(であらい)→たらい(다라이)에서 나온 말
- * 다래(표준어) : 목화의 열매
- * 다리 : 타인, 다른사람
- * 다마 : 구슬, 玉(たま:다마), 다마치기(구슬치기)
- * 다마치기 : 구슬치기
 - 촛기(촛구멍), 봉(本, 盆?-종간구멍) 여뀌(양 옆의 구멍), 덴끼(天氣? 天基?-끝구멍)을 일순하면 뜻도라, 거기서 상대 다마를 치면 도라, 다시 상대 다마를 맞추면 이기는 놀이
- * 다마네기 : 양파, たまねぎ
- * 다부=다불러 : 되, 반대로
- * 다이 : 당구대, 바추는 판, 台(だい),
- * 다황 : 성냥
- * 따불마시 : 두 번 치고 맞기, Doubleまわし
- * 따베이 : 또아리, 1. 머리위에 얹는 것, 2. 뱀이 말려서 쉬는 것
- * 따까리 : 1.뚜껑, 2.상처후의 굳은 부분, 3.군대에서 보좌하는 사람
- * 딱다 : 계문서를 만든다, 예)기 문서 닦는다.
- * 딱새(대구) : 구두닦기중 구두 닦는 사람
- * 단달봉사 : 눈뜬 장님, 눈은 떠 있는데 보이지 않는 사람
- * 단도리 : 준비, 段取り(だんどり:단도리 :일의 순서, 방법),
- * 단술(표준어) : 식혜, 甘酒
- * 단스 : 농, たんす(단스)
- * 달 : 닭
- * 달갈 : 달갈
- * 달갈밥 : 빈달갈에 쌀을 넣어서 만든 밥
- * 달구똥 : 닭똥
- * 달비 : 여자의 머리카락, 솟을 많이 보이기 위함,
- * 딸 : 산딸기, 예)뱀딸(뱀딸기)
- * 딸내미(대구)=딸아 : '딸'의 애칭
- * 딸딸이 : 1. 경운기를 개조하여 만든 짐차 2. 슬리퍼(스리빠), 3. 자위행위
- * 닭계장 : 소보 대표 잔치 음식
- * 덤프차 : 덤프트럭, dump truck +차 = 덤프차
- * 땀때이 : 땀띠
- * 답 : 무렵, 예)저녁답(저녁무렵)에

- * 당구다 : 담그다
- * 당나발(표준어) : 당나발이 나오다(빼지다), 나발 보다 큰 나발(나팔),
- * 당채 : 도무지
- * 땅개=발발이 : 키 작은 개, 통개의 1/2정도의 잡견
- * 땅따먹기(표준어) : 금을 그어서 사금파리 등으로 튕겨서 자기의 땅을 만들고 나중에 빼앗아 먹는 놀이
- * 땅치기 : 장치기, 얼음에서 하는 하키,
- * 대가리에 소똥도 안 비진놈 : 어린아이, 口尙乳臭
- * 대길이다 : 매우 좋다 ,大吉이다에서 유래 한 듯
- * 대레끼 : 다레끼, 1. 싸리나무로 만든 그릇, 2. 눈의 병
- * 대목(大木:표준어) : 목수중의 일 잘하는 사람, 집을 지을 수 있는 목수
- * 대바=대반에 : 금새, 한꺼번에
- * 대비 : 대나무 빗자루
- * 대소가(大小家 :표준어) : 친척, 집안대소가.
- * 대소구리 : 대로 만든 소구리, 원형이고 밑부분도 원형,
- * 대정없다 : 애 먹었다, 유사)학딛다(학데다-애먹었다), 십겁하다(애 먹다)
- * 대지비 : 대접
- * 대포(표준어) : 막걸리를 큰 그릇에다 마심, 왕대포 : 큰 사발의 막걸리
- * 때기 : 종이로 만든 딱지
- * 때때 : 방아개비의 수놈
- * 때이 : 땡이, 1.화토시 같은 수자 2개 오는 것, 2.수지 맞다.
- * 댁바리=대가빠리 : 대가리
- * 댁지놈 : 이놈
- * 댁기다 : 다니다
- * 댁기가다 : 다녀가다
- * 댁밑 : 청송군 안덕면 명당리 당밑(堂底)마을, 南隱公 閱興의 세거지
- * 땡기다 : 당기다
- * 땡강부리다 : 아이가 억지를 쓰다.
- * 땡뻐 : 땅벌
- * 땡뻐 : 땡벌
- * 더부리하다 : 아기가 굳은 낄씨가 시작되기 전에 입술을 모으고 부부부하는 소리
- * 더비 : 더위
- * 떠리미 : 떨이
- * 떡매 : 떡을 절구로 치는 것
- * 덤티 : 덤터기 -(쓰다), 억육한 누명이나 걱정거리
- * 데루무 : 소보면 달천의 바위, 안령고개마루에서 달천으로 내려가자마자 있는 바위
- * 데모도 : 공사장의 助工, 手元(てもと),
- * 데피다 : 테우다
- * ~도 : 다오! 예)인도(이리 다오)
- * 도가(都家)=술도가 : 술만드는 집
- * 도가리 : 주로 작은 땅의 필지의 농지, 예)한도가리
- * 도구치기 : 큰물길이 가게 만드는 일
- * 도꾸 : 개 : Dog에서 유래, 개를 부를 때(도꾸도꾸),
- * 도꾸이 : 단골, 得意(とくい)에서 유래
- * 도난스=도란스 : 변압기, transformer→トランス

- * 도라 : 구슬치기 할 때 일반 것 다하고 마지막 단계이다, 虎(とら)에서 나온 듯
- * 도라무통=도라무깡 : 드럼 통, 큰 철통, ドラム+ガン에서 나온 듯
- * 도리(로) : 멀다 많고, 마다, 예)사흘 도리로 찾아 와서
- * 도리깨(표준어) : 타작 후 남은 탈고하는 기구, 콩타작, 나락 타작시 많이 사용
- * 도매 : 도마
- * 도배미 : 도마뱀
- * 도자 : 불도저(bulldozer)
- * 도장밥 : 인주(印朱)
- * 도장(稻藏?) : 광
- * 도지(賭地:표준어) : 전세 : 농지(1년간 빌리고 그 세수를 줌), 집은 전세
- * 도토리지 : 명아주?
- * 도통(표준어)=통(표준어) : 도무지
- * 또라이(대구) : 성격이 괴팍한 사람, 약간 돈 사람,
- * 독새 : 잡초의 한종류, 논에 많음
- * 독구리 : 스웨터, とっくり(독구리), 목이 짧은 스웨터
- * 똑딱자반 : 툷
- * 돈내기 : 일한 만큼 돈을 주는, 일정량을 정해 그에 해당하는 돈을 줌
- * 돈벌레=돈벌게이 : 바퀴벌레
- * 똥똥이다 : 빅이다, とんとん(돈돈: 비슷비슷함)에서,
- * 돌가리 : 시멘트, 돌의 가루니 진짜 좋은 말인 듯
- * 돌개 : 도라지
- * 돌개바람 : 회오리바람
- * 돌모래미 : 돌마자
- * 돌배 : 재래종 배, 작고 단단함
- * 돌배이 : 누에 알의 한류음 (한)돌배이 12돌배인가? 가 한 장임
- * 돌복상 : 재래종 복숭아, 작고 털이 많음
- * 돌뼈 : 돌멩이
- * 돌정지 : 돌정자(石亭), 召保面 松院2里
- * 똥똥마리 : 1:1일 때 합쳐서 하는 내기,
- * 똥방개이 : 동그라미
- * 똥방하다 : 동글다
- * 돔배기 : 상어고기, 제사에 주로 씀
- * 돔뺨 ; 외투, topper→トッパ(돓뺨) : 짧은 부인용 외투 → 어린이용 외투
- * 돓대기시장 : 시끄러운 시장
- * 동가리 : 동강, 토막
- * 동개다 : 쌀다
- * 동기(同氣 : 표준어) : 형제자매를 통틀어 이르는 말
- * 동무하다 : 어깨동무하다
- * 동사디 : 동생땀, 손아래 올케
- * 동상 : 동생
- * 동새(경산) : 동서
- * 동생끼리 : 형제간
- * 동솔 : 알미늬 솔, 큰솔 옆의 작은 솔
- * 동전 : 동정, 한복의 깃에 덧대는 것
- * 동글배이 : 동그라미

- * 똥도독놈 : 똥스물을 지정하여 찾기 놀이 하는 것
- * 똥두디=기주기 : 기저귀
- * 똥짜바리(대구) : 엉덩이
- * 똥파리(표준어) : 1. 똥에 모여드는 파리, 2. 경찰의 속어
- * 똥대 : 하나만 남음
- * 두드리~ : 두드러기
- * 두디 : 포테기
- * 두루=델고(대구) : 데리고
- * 두리몽시리(하다) : 두루몽수리
- * 두부가다 =두루가다=둘꼬가다 : 데리고 가다
- * 두볼콩(밀양) : 1년에 두 번 수확하는 콩
- * 두엄(표준어) ; 거름 내기
- * 두지 : 뒤주
- * 두끼비 : 두꺼비
- * 똥치다(대구, 속어) : 흠치다
- * 뒤 : 두어, 들쭈 예)뒤개(두어 개), 뒤냇(두어 개)
- * 뒤안(표준어) : 뒷뜰, 뒷터
- * 뜨다 : 한판불다. 소머리로 뜨는데서 유래한듯..
- * 뜨럭 : 마루아래 마당 위, 신발 벗는 곳
- * 뜨물 : 1.진땀물, 2. 쌀을 □은 물
- * 뜨시다 : (물이)뜨겁다
- * 들마루(표준어)=들마리 : 이동식 마루, 주로 마당에서 사용
- * 들막 : 두루마기
- * 들박 : 두레박
- * 들버 : 들봉
- * 뜸비 : 뜸부기
- * 뜸질(하다) : 찜질(하다)
- * 등계 : 등겨, 쌀이나 보리를 찜고 난 뒤 나온 것으로 소죽에 태워 줌
- * 등거리 : 등걸, 장작
- * 등기다 : 불을 켜다, 컨볼을 옮겨 붙게 하다
- * 등신(等神:표준어)=등시 : 바보, 어리석은 사람을 앞잡아 이르는 말
- * 등어리 : 등
- * 등천을 한다 : 냄새 따위가 많이 나다
- * □미리 : 돌고기
- * 디 : 되, 한디(한되)
- * 디 : 덩이, 수박 한디(한덩이)
- * 디기 : 굉장히
- * 디다 : 되다, 피곤하다.
- * 디디기 : 두더지
- * 디디하다 : 데데하다, 어리석다.
- * 디딜바 : 디딜방아
- * 디름 : 도련님, 시동생 호칭
- * 디비다 : 반대로 하다, 뒤집다
- * 디비시다 : 뒤집다
- * 디비자다 : 그냥 드러누워 자다,

- * 디이다 : 데다. 화상을 입다
- * 디잡다 : 미숙하다, 되잡다
- * 띠=띠땀대미 : 잔디, 산소의 잔디
- * 띠다 : 떼다. 젖을 띠다. 책을 띠다
- * 단장 : 된장
- * 띠가 먹다 : (돈등을) 띠 먹다

(라)

* 라사 : 양복점, raxa(포)→ 羅紗(らしゃ:라샤 모직물)

* 라지오=나지오 : 라디오, Radio→ラジオ(라지오)

(마)

- * 마구(馬廐) : 소 외양간
- * 마늘호드레이 : 마늘줄기
- * 마다리=마다리푸대 : 마대
- * 마뜩다 : 깨끗하게 잘한다.
- * 마디다(표준어) : 효율이 좋다
- * 마름 : 재실에 살면서 문중의 땅을 경작하는 대신 문중민의 일을 보는 사람, 종
- * 마리 : 마루
- * 마뺑 =마뺑 : 이마, 이마에 손가락으로 때리기
- * 마이가리 : 미리 계급을 당겨 다는 것, -상병(일병인데 가짜 상별), 前借(まえがり : 가불)
에서
- * 마실 : 마을
- * 마지 : 마지기, 한마지(한마지기=200평)
- * 마지매(가다) : 마중(가다, 나가다)
- * 마치맞다 : 알맞다
- * 마카 : 모두
- * 마호병 : 보온병, 魔法(まほう)瓶→
- * 마후라 : 머플러, muffler→マフラー→
- * 막내이 : 막내
- * 만카이(하다) : 만회하다. 挽回(ばんかい)에서,
- * 만경실 : 찰지게 한 떡에다가 콩이 들어간 떡
- * 만땅 : 가득, 휘발유 가득, 満+タンク=マンタン
- * 만대이 : 꼭대기, 응용)고개만대이, 산만대이
- * 말갓타 : (물이)맑다
- * 말기다 : (싸움을)말리다
- * 말루다 : 말리다(건조)
- * 말목(표준어) : 나무, 경계등을 위해 쳐 놓은 나무 말뚝
- * 말바 : 말바위(馬巖)
- * 맛세이 : 위에서 내려찍기, messe(불)→まっせい
- * 망게 : 어디고
- * 망개나무 : 청미래 덩굴, 겨울철 빨간 열매가 옴
- * 망새이 : 망아지
- * 망태(표준어) : 새끼로 만든 소풀 담기용 기구
- * 매가지 : 목, 특히 닭의 목
- * 매기 : 말천, 종자돈, 예)-살리가 해봐라!
- * 매끼다 : (물건을)말기다, 보관시키다.
- * 매구 ; 팽과리

- * 매그럽다 : 연기 냄새에 힘들다.
- * 매나끈 : 그렇게도
- * 매리 : 매미
- * 매매 : 제데로 꼭꼭
- * 매매 숨거라 멀커디 빌라 : 꼭꼭 숨어라 머리카락 보일라
- * 매상(買上) : 나라에서 收穀하는 일
- * 매자 : 마자
- * 매조지다 : 1. 마무리하다(표준어), 2. 망치다(=조지다)
- * 매추 : 대추, 매추(작은 대추), 대추(일반 대추)
- * 매카넣다 : 채워넣다
- * 맥꼬다이 : 넥타이
- * 맥꼬자 : 맥고모자(麥藁帽子), 밀짚모자
- * 맥기 : 도금, 鍍金(めっき:멕키)
- * 맨날 : 매일
- * 맨드럽다 : 잘 정리 되어 부드럽다
- * ~맨츠로 =매로=맹크로: 모양으로 예)박찬호 맨츠로
- * 맹 : 역시, 전과 같은 예) 맹 똑같나?
- * 맹꼬이 : 맹꽁이
- * 맹글다=맹들다 : 만들다
- * 맹물 : 아무것도 혼합하지도 끓이지도 않은 그냥 물
- * 맹이 : 명이
- * 머구 : 머위, 머구이퍼리=머위잎
- * 머되다 : 무엇이 되다. 친척간이다. 관계가 있다
- * 머라(=무라:대구) : 먹어라
- * 머러카다 : 꾸중하다
- * ~머이 : 먼저 예)남머이=남먼저
- * 머째이=멧째이 : 멧쟁이
- * 머주소 : 가게서 주인을 부르는 소리
- * 먹고잡이 : 잘 먹는 사람, 먹는 것만 밝히는 사람
- * 먹이다 : 앞소리 먹이다(앞소리를 하다)
- * 먹주 : 피라미 수눔
- * 먼웃 : 수의=멀리 갈 때 입는 웃
- * 멀커디 : 머리카락
- * 명기 : 명기
- * 명석(표준어) : 짚으로 엮은 사격형의 넓은 것 주로 나락을 말리는데 사용 비)방석
- * 명석말이(하다:표준어) : 마을의 私刑, 명석을 말고 몽둥이로 치던 일.
- * 면소(面所) : 면사무소
- * 모간지 : 목, 모가지
- * 모개 : 모과
- * 모개이 : 모기
- * 모땀다 : 못되다, 성질이 유순하지 않고 강직하다.
- * 모래미 : 모래무지
- * 모시 : 모이
- * 모싱기 : 모내기, 모심기
- * 모자리 : 못자리, 모내기 전에 모를 파종한 곳

- * 모지리 : 모조리, 이어가면서 전부
- * 모찌 : 떡, 餅(もち)→, 주로 찹쌀모찌에 사용
- * 모찌기 : 모를 모내기 하게 뽑아서 묶는 작업, 모를 찌다, 모찌러 가자!
- * 모짚 : 모내기를 하기 위해 모를 찌서 묶은 다발,
- * 모타리 : 크기
- * 모티 : 모통이
- * 목감기 : 미역감기 : 목감으로 간다
- * 목말(하다) : 등목(하다), 차운 물을 등에 붙는 것
- * 목장갑 : 면장갑
- * 목재 : 고개마루
- * 목치미 : 목침(木枕), 나무베개
- * 몬미테 : 못밑에, 못 아래 있는 마을
- * 물개 : 모래
- * 몰따 : 모르겠다
- * 몰매(표준어) : 못매
- * 몸띠 : 몸동아리
- * 몸빼 : 작업복, もんべ(몸빼, 농촌, 북쪽지방여성 작업복),
- * 몸이삭=모미삭 : 메꽃뿌리, 논두렁에 분포되어 캐서 먹음
- * 못양지(-陽地) : (지명) 못위의 양지 바른 곳
- * 못종 : 못의물을 뺄 때 물의 문을 여는 구멍, 그 구멍을 막는 나무
- * 몽디 : 몽둥이
- * 묘사(墓祀:표준어) : 음력 10월에 지내는 시제
- * 무꾸다 : 묶다
- * 무논(표준어) : 물논, 수리답의 논, 모내기전의 논
- * 무다이 : 무단히, 이유없이
- * 무당꿀부리 : 달팽이
- * 무뎛뎛 : 무모한, 뎛뎛(鐵砲)는 총, 무뎛뎛(無鐵砲)= 총도 없이 용감한 무모한 사람
- * 무디 : 신체의 크기
- * 무르팍 : 무릎
- * 무스마 : 사내아이
- * 무시 : 무
- * 무시라 : 무서워라! 더러워라!
- * 무싯날(표준어) : 평일, 무시(無市)날-장이 서지 않는 날
- * 무자수 : 물뱀
- * 무쫄하다 : 묵직하다. 무거운 듯하다.
- * 무질바 : 군위읍 龍臺리, 무질이 용을 뜻하는듯
- * 묵다(대구) : 먹다
- * 문때다 : 문지르다
- * 문디 : 문둥이
- * 문디 코꾸머 마늘 빼머라 : 얼라 볼태기에 바풀 때 머라!
- * 문디깨구리 : 무당개구리
- * 문애 : 문어
- * 문조구 : 문종이, 한지(漢紙)
- * 문지 : 먼지
- * 문회(門會:표준어) : 문중 회의

- * 물도 : 물독, 물동이
- * 물땀때이 : 땀띠처럼 생겨서 내부에는 물이 들어 있는 것
- * 물이 : 오이
- * 물지게(표준어) : 양쪽에 물통을 걸고 물을 나르는 지게
- * 뭉개지다 : 무너지다
- * 뭉티 : 뭉텅이, 뭉치
- * 미갈스럽다 : 알립다
- * 미꼴레이 : 미꾸라지
- * 미구 : 매구(천년묵은 여우), 어디 두어도 잘 찾는 사람, 뭐든지 잘 아는 사람
약간 부정적으로 잘 아는 사람
- * 미기 : 메기
- * 미느리 : 며느리
- * 미르치 : 멸치
- * 미리기 : 바보, 미륵보살이 원래 머리가 나빠서 잘 잊었는데 이에 유래 된듯,
미련함이 어원(?), 어리석은 이, 미련한 사람
- * 미물 : 메밀
- * 미뺨 : 산소의 넓은 자리, 미(묘)
- * 미죽 : 메주
- * 미끈(밀양) : 지게의 벨끈
- * 미친나 걸친나? : 미쳤나?
- * 미칭개이 : 미치광이
- * 믱이다 : 1. 사육하다, 예)소믹이다. 돼지 믱이다 2. 먹게 하다, 먹이다
3. 노래에서 앞소리를 하다
- * 민화토 ; 일반 화투
 - 약(시마) : 나약(나시마), 풍약(풍시마), 비약(비시마)
 - 단 : 초단, 흥단, 청단
- * 밀까리=밀가루
- * 밀개 : 나무로 만든 곡식을 넣어서 미는 도구
- * 밀띠 : 벼메뚜기
- * 밀창문 : 미달이 문
- * 밍쌀 : 메쌀, 일반쌀
- * 밍젓 : 멸치젓
- * 밍 : 목화
- * 밍경 : 명경(明鏡), 거울
- * 밍년 : 명년(明年), 내년
- * 밍지 : 명주, 비단
- * 밍태 : 명태(明太)

(바)

- * 바게쓰 : 양동이, bucket→バケツ에서 나옴
- * 바꾸 : 바퀴, 동네 한바꾸(한바퀴)
- * 바기미 : 바구미
- * 바라코 앓다 : 바로 앞에 앉아서 기다리고 있다.
- * 바래다 : 바라다
- * 바래주다 : 배웅하다
- * 바리(표준어) : 소 따위(현대는 車도 포함)의 등에 잔뜩 실은 짐을 세는 말, 예) 한바리
- * 바리 : 마리, 한바리, 두바리
- * 바쁘재 : 밥 보자기
- * 바소구리 : 지게 위에 얹는 소구리(소구리)
- * 바자마 : 파자마, Pajamas→パジャマ(파자마)
- * 바틀리다 : 부디치다
- * 빠구리하다 : 성교하다, 남자끼리 성교하다(경남), 학교수업을 빼먹다(전라도)
- * 빠꾸(Back) : 백, 뒤로 오라
- * 빠꾸미 : 뺨히
- * 빠꾸미 : 어느 일이나 정통한 사람 유사)미구
- * 빠대다=삐대다(대구) : 밟다. 밟고 다니다.
- * 빠루 : 배척, 못을 빼는 긴 쇠막대기, パール
- * 박상(진주) : 튀밥
- * 박씨리 : 박실(朴室) : 박씨 집에 시집간 딸을 친정 쪽에서 부르는 호칭, 지칭어
- * 박재기=박재이 : 바가지, 박 껍질로 만든
- * 반고일 : 반공일(半空日), 토요일
- * 반대=족대 : 반두, 고기 잡는 도구
- * 반살=방간 : 방아갓
- * 반자 : 반지
- * 반조개=밤조개(경남) : 재첩, 주로 모래에 산다(노란색, 연파랑색), 진흙(검은색)
- * 반종(半種)=티기 : 트기
- * 반질 : 바느질
- * 반질당생이 : 반질고리
- * 반피 : 반편(半偏) : 바보, 지능이 떨어지는 사람
- * 뺨드깨이 =뺨드깨미= 뺨께이(대구) : 소꿉장난
- * 뺨스 : 팬티, Pant→パンツ(판츠)
- * 발꾸릉내 : 발의 고린내
- * 발동기(發動機:표준어) : 모터, 양수기
- * 발통 : 바퀴
- * 빨간무시 : 홍당무

- * 빨지 : 박쥐
- * 빨뿌리 : 담배대, 파이프, Pipe→パイプ(파이프)
- * 밤새미(하다) : 철야(徹夜)(하다)
- * 밥띠꺼리=밥띠기 : 밥알
- * 밥재이 : 밥쟁이, 밥하는 사람, 아내
- * 밧데리 : 1. 축전지, 자전기 밧데리. 2. 야구의 밧터리, battery→バッテリー
- * 밧킹 : 벌점, 罰金(ぼっきん)
- * 방간 : 방앗간, 디딜방아가 있는 곳
- * 방계 : 물방계
- * 방구 : 바위
- * 방구=뽕구 : 방귀
- * 방동사이 : 방동사니; 왕골 비슷하게 생겼음
- * 방매이 : 방망이
- * 방식 : 짚으로 엮은 원형의 넓은 것 주로 나락을 말리는데 사용 비)멍석
- * 방장(房帳:표준어) : 모기장
- * 방티 : 함지, 대로 만든 큰 그릇
- * 방패하다 : 방편(方便)에서 나온 듯. 변통을 하다. 부적이나 양밥따위로 액땀을 하다.
- * 뽕구 : 펑크, Puncture→パンク
- * 뽕끼 : 뽕계, 게
- * 뽕모자 : 털실로 짠 방한용 모자
- * 배갈 : 밖, 바깥
- * 배꾸멍 : 배꼽
- * 배루다 : 버르다, -하려고 잔뜩 준비하다. 예)배루고 배라가(버루고 별러서)
- * 배막디 : 속이 좁고 남의 속을 디집어 놓으면서도 차분한 사람(주로 여자)
- * 배미 : 뱀
- * 배미재이 : 뱀장어
- * 배추뿌리(표준어) : 조선배추의 뿌리, 간식으로 많이 먹음, 순무와 맛이 비슷함
- * 배창수 : 창자
- * 배창수고찰다 : 배 창자를 곧게 하였다, 매우 우스웠다.
- * 빼갈 : 白干(빼이갈)에서 유래, 중국 고량주(마오타이 등)
- * 빼딱구두 : 하이힐
- * 빼달이 : 서랍
- * 빼빼하다(표준어) : 야위다
- * 빼빼=빼빼(고령) : 잔디의 새순
- * 빼이 : 밖에 예)사람빼이(밖에) 없다
- * 백갯집 : 바깥집, 동네 밖에 있는 집
- * 백구(치다) : 머리를 면도칼로(깎다)
- * 백새 : : 몸이 하얀사람, 머리가 흰사람
- * 백씨(伯氏:표준어) : 남의 형, 여자일 경우 언니의 지칭사
- * 백지=맥지 : 괜히
- * 백짐 : 백설귀
- * 백프로 : 하얀 천, 인조견인 듯, 나일론 100%에서 유래 한 듯
- * 백 : Background, 1. 백그라운드, 2. 핸드백
- * 뽕또 : 도시락, べんと(벤또)
- * 뽕가버디 : 벌거숭이

- * 뺨가벗다 : 발가 벗다
- * 뺨개이 : 뺨쟁이, 공산당
- * 뺨대지 : 배의 속어
- * 뺨기 : 비행기
- * 뺨장 : 비행장(飛行場)
- * 버겁다 : 벅차다.
- * 버드
- * 버리 : 벌
- * 버리 : 보리
- * 버리밥 : 보리밥
- * 버버리 : 병어리, 버버리장갑(병어리장갑)
- * 버지 : 버치, 큰 독
- * 뼈뜩카만(대구)=뼈뜩하면 : 걸핏하면,
- * 뺨스 : 버스, 시외버스는 완행(緩行), 급행(急行), 직행(直行)이 있었음
- * 벌가리 : 성격이 집중력이 적고 여기 저기 들쭉이는 알가닥
- * 벌개이 : 벌레
- * 벌로 : 함부로
- * 범바 : 범바위(虎巖), 召保面 鳳凰里
- * 범살넘기 : 한바퀴 굴러 넘기
- * 뺨 : 화투로 하는 게임의 종류, 같은 것으로 뺨하여 추려 냄
- * 베니 : 루즈, 입술연지, 口紅(くちべに:구찌베니)에서 유래
- * 베슬 : (닭의) 볏(鷄冠), 나무 : 미루나무, 포플러나무
- * 뺨끼 : 페인트, pek(네)→ペンキ
- 뺨끼통 : 페인트 통
- * 보갯도 : 포켓, pocket→ポケット(포켓토)=갯주머니
- * 보니 : 보늬, 밤의 속껍질
- * 보따리(표준어) : 보자기에 싼 뭉치
- * 보뚜랑 : 보의 도랑 : 보(淤)+도랑, 못에서 논으로 물이 가는 水路
- * 뺨드락지 : 뺨루지
- * 보루 : 담배 열갑
- * 보루박스 : 판지, board(판자)+紙→ポ-ル紙(가미)→ 보루+박스(box)
- * 복상 : 복숭아
- * 복상씨 : 복숭아 씨, 남자 목젓의 튀어 나온 부분, 발에 튀어 나온 뼈부분
- * 복상털=복상터리 : 1. 복숭아의 털, 2. 어린이의 수염이 되기 전의 털
- * 복판(표준어) : 한복판(한가운데)
- * 뺨 : 본(本), 모양, 귀감 예) 뺨 좀 받아라
- * (해)볼실하다 : (해)버릇하다.
- * 볼태기 : 볼
- * 볼쌀 : 보리쌀
- * 봉개 : 묘사시 개인몹
- * 봉다리 : 봉지
- * 봉답(奉答:표준어) : 천수답
- * 봉당(封堂:표준어) : 마루를 깔지 않은 마루의 터, 큰방과 상방 사이
- * 봉새이=봉생이=봉태기 : 짚으로 만든 원통형의 바구니
- * 봉창(封窓 : 표준어) : 벽에 구멍을 내어 종이를 바른 창

- * 땡양하다(대구) : (회사의 조건 등이)만족할만하다.
- * 부개 : 봉태기모양, 짙을 촘촘히 엮어 만든 아주 큰 것, 주로 나락을 보관, 작은 뒤주
- * 부뚜막(표준어) : 부엌의 솥 높이의 물건 놓은 곳
- * 부러칸다 : 일부러 그런다
- * 부레끼 : 브레이크, brake→ブレーキ
- * 부룻타=부라놓다 : 물건이나 짐을 한꺼번에 내려 놓다
- * 부석 : 아궁이
- * 부시럼 : 1. 부스럼, 2. 부름
- * 부애나다 : 부아가 나다
- * 부역(負役)(하다:표준어) : 국민이 지는 공역(公役)의 의무로 주로 노동력을 무상을 제공함
- * 부작떼이=부지깨이 : 부엌작대기
- * 부주 : 부조(扶助)
- * 부히(비음) : 부엌이
- * ~뿌다 : ~버리다, 예)해뿔다, 가뿔다
- * 뿌뜰다 : 붙들다
- * 뿌시레이 : 부스러기
- * 뿔디 : 북더기, 짚뿔디
- * 뿔꾸구리 : 동사리, 육식성, 10Cm정도, 입이 큼
- * 분답다 : 좀 시끄럽다,
- * 분빠이(하다) : 분배(하다), 각출(하다), 分配(ぶんぱい)→
- * 불 ; 벌 옷 한 벌
- * 불가리 : 갈겨니 또는 꼬리 솥놈인듯, 먹주보다 조금 더 크고 배에 붉은 혼인색이 나타남
- * 불발기 : 햇불을 밝혀 야간에 하는 고기잡이
- * 불살개 : 처음 불을 살릴 때 사용하는 깔비 같은 것
- * 불침(표준어) : 성냥을 태워 솥으로 만든 다음, 살에 놓고 불을 놓는 놀이
- * 뿔 : 플라스틱, 예)뿔비녀, 뿔안경
- * 봉알 : 불알, 고환
- * 비 : 베(삼베 등)
- * 비내 : 비녀, 은비녀, 납비녀, 뿔비녀가 있었습
- * 비다 : 보이다
- * 비다 : 베다
- * 비리 : 벼룩
- * 비링내=비릉내 : 비린내
- * 비미 : 오죽이나
- * 비석치기(표준어) : 돌을 놓고 발에서 멀리까지 이어가면서 맞추는 놀이
- * 비스무리하다 : 비슷하다
- * 비오기 : 병옥
- * 비오는 날 감나무에 올라 가지 마라 : 미끄러지니..
- * 비우 : 비워, 비우 좋다
- * 비잡다 : 비좁다
- * 비짜리 : 빗자루
- * 비지다 : 뽕겨지다(머리가)
- * 비들 : 베들
- * 뽕까리 : 낫가리, 예)나부뽕까리, 짚뽕까리
- * 뽕까번쩍하다 : 뽕쩍뽕쩍하다, ぴかぴか(뽕까뽕까: 번쩍번쩍)에서

- * 뽀까뽀까하다(대구) : 비슷비슷하다
- * 뽀다구 : 뽀다귀 빙시 : 병신
- * 뽀대다 : 많이 밟다.
- * 뽀들기 :비들기
- * 뽀야리=뽀아리 : 병아리
- * 뽀지다 : 뽀치다, 토라지다.
- * 빈대는 하루에 고손자를 본다 : 빈대는 번식력이 왕성하다.
- * 빌로 : 별로
- * 빌빡 : 벽
- * 뽀 : (한)뽀
- * 빗바알 : 빗방울
- * 빗장 : 벽장, 주로 큰방의 부엌 윗 부분을 연결하여 물건을 넣어 두는 곳
- * 빗장(표준어) : 소마구의 문을 잠그는 장치
- * 빙 : 병(病)
- * 빙 : 병(술빙, 지름빙)
- * 빙모(聘母 : 표준어) : 장모(丈母)의 높임말
- * 빙장(聘丈 : 표준어) : 장인(丈人)의 높임말

(사)

- * 사까리 : 인조 감미료, saccharin
- * 사고디=고디 : 다슬기
- * 사쿠라 : 벚꽃, 櫻(さくら:사쿠라)
- * 사금파리(표준어) : 유리, 병, 사기그릇의 조각
- * 사느리 : 산허리, 소보면 산법리(召保面 山法里), 산속에 있음
- * 사달(표준어) : 파토, 사고나 탈, 사달나다(파토나다)
- * 사달나다(표준어) : 탈나다, 깨지다.
- * 사라 : 접시, 皿(さら:사라)에서 기원
- * 사라다 : 샐러드, salad→サラダ→
- * 사루마다=사리마다 : 파자마, 긴 남성용 팬티, さるまた(猿股)→
- * 사리(표준어) : 윗이나 모, 한사리(한모, 한윗)
- * 사방(砂防) : 하천제방 사업 등이나, 주로 산림녹화시 식목에 많이 동원 된 사업
- * 사부링(대구)=중간띠미 : 외래어인 듯, 학교 빼먹고 놀다.
- * 사부작 : 살며시, 사부작 거린다(좀 분답다)
- * 사분 : 비누, Sapao(포)→シャボン:샤본, 비누),
- * 사쓰 : 셔츠, shirt→シャツ
- * 사시미 : 생선회, 刺身(さしみ),
- * 사실하다 : 옹아리하다
- * 사우 : 사위
- * 사장(査丈)어른 : 사돈어른, 사돈댁의, 형수의 아버지 등, 안사장어른, 바깥사장어른
- * 사진가꾸 : 사진 액자, 사진+格(かく)의합성어
- * 사파리 : 사팔뜨기
- * 사포(砂布:표준어)=빼빼 : 페이퍼, 꺼칠한 물건을 부드럽게 할 때 쓰는
- * 사형(査兄) : 사돈댁의 형수의 형제 등, 사돈댁의 형제 항렬
- * 싸물(하다) : 싸움(하다)
- * 싸이나 : 사이나 =시안화물, 평등 야생동물을 잡으려 사용하는 독약
- * 산때지 : 멧돼지
- * 산뽕 ; 산보, 散歩(さんぽ:산뽕), 일식 漢文
- * 산태미 : 싸리로 만든 원형의 넓은 것, 주로 고추들을 말릴 때 사용
- * 산통(대구) ; 산통계(算筒契), 약12명이 한달에 한번 돈을 내서 순번에 한집으로 돌아주는
서민 금융,
- 산통깨지다 : 산통이 깨져서 돈을 못 받게 됨
- 산통오야 : 산통을 주관하는 사람, 오야(親おや)는 일어
- * 산파(産婆 :표준어) : 아이 낳는 일을 도와 주는 여자, 주로 할머니
- * 살 : 사흘
- * 살양발 : 스타킹, 어린이용 스타킹

- * 살편이 : 고양이, 고양의 호칭(나비아), 지칭은 고내이
- * 살찐 : 살붙이, 예)-이 많다 : 살이 많다. -가 많이 붙었다 : 고기가 많이 붙었다.
- * 쌀개이 : 삼
- * 쌀미꿀래이 : 쌀미꾸라지
- * 쌀판다 : 쌀을 산다
- * 삼동(표준어) : 삼동(三冬), 겨울, 추운겨울 석달
- * 삼동초=삼동추=시나나빠(대구) : 유채
- * 삼비 : 삼베
- * 삼오 : 삼우(三虞), 초상을 치르고 난 뒤의 삼우제
- * 삼장 : 방한용 소 옷
- * 삼통 : 계속, 매일, 죽
- * 삼짱(표준어) : 대문, 사립짱의 준말
- * 삼지걸 : 삼짱앞, 골목길
- * 상구 : 내내
- * 상구 : 상모(象毛), 상구돌리기=농악대에 모자를 돌리는 것
- * 상구 : (한)상구, 산소를 세는 단위
- * 상방(上房:표준어) : 큰방 옆방
- * 쌍대 : 두 개 남음
- * 쌍디 : 쌍둥이
- * ~쌍다(조동사) : 댄다 예)해쌍고, 먹어 쌍고, 캐쌍고
- * 새 : 혀
- * 새기참 : 새참
- * 새디 : 새덕, 아랫동서의 호칭
- * 새미 : 샘
- * 새미뚝 : 샘(우물)을 감싸는 뚝
- * 새빠닥=셋바닥 : 헛바닥
- * 새빠지게 : 힘들게
- * 새비 : 수(수?), 실의 크기
 - 한새비 : 10줄이 4뭉치,
 - 새비의 호칭 : 한새비, 다섯새비, 열새비(10수), 보름새비(15수)
 - 삼비(삼베)는 다섯새비(거친 것)에서 여덟새비(고운 것)
 - 밍지(명주)는 다섯새비(거친것)에서 보름새비(고운 것)까지 있었습
- * 새비다 : 훑치다.
- * 새새디 : 새색시
- * 새피하다 : 만만하다
- * 새그럽다 : 시다.
- * 새기 : 빨리
- * 새리다(경남) : 때리다. 한 대 새리빨라!
- * 새빌렀다 : 아주많다, 유사)천지다(많다), 천지빠까리다(매우 많다),
- * 샘(대구) : 선생님, 선생님을 줄여 부르는 말
- * 씻다 : 많다
- * 생강시리 : 요긴하게
- * 생아리 : 상어
- * 생질(甥姪 : 표준어) : 누이, 시누의 아들, 생질녀 : 누이의 딸
- * 생판(표준어) : 전혀. 예)생판 모르는 사람이다

- * 서군(壻君, 壻軍) : 사위, 사위들
- * 서거꾸다 : 마음에 차지 않다. 하찮고 흠족하지 못하다.
- * 서답 : 빨래
- * 서디 : 마름, 제실을 지키면서 동네 하인 일을 하는 사람, 그런사람의 택호
- * 서숙 : 조
- * 씨리 : 씨레, 간 논을 고르는 기계, 나무씨리, 쇠씨리가 있었습
- * ~석 : ~씩, 예) 두 번씩이나(두번씩이나)
- * 석감주 ; 삭힌 감주, 유사)단술(감주)
- * 선감도 떨어지고 익은 감도 떨어진다 : 죽는데 순서가 없다.
- * 선낫=선낫꿈재이 : 조금
- * 성가시다(표준어) : 귀찮게 하다
- * 성주단지 : 집안 성주(집을 지키는 신)를 위한 단지, 속에는 쌀이 들어 있음
- * 세멘못 : 콘크리트 못, 시멘트못이란 뜻
- * 세상비리다=시상비리다 : 돌아가시다
- * 세알리다. 세다. 헤아리다
- * 세타 : 스웨터, sweater → 세-타- →
- * 센베이 : 일본식 구운 과자, 煎餅(せんべい)→
- * 소가지 : 마음속
- * 소깁 : 소나무 땃감
- * 소개=쏘개 : 솨
- * 소구리 : 소쿠리, U자형으로 주로 재나 여물을 담는데 사용
- * 소금재이 : 게아재비
- * 소단 : 고도리 칠 때 서로 소단 시키는 것, 相談(そうだん:소단)
- * 소대시 : 소처럼 게으르고 밥만 먹는 사람
- * 소데나시 : 민소매의 옷, 袖無(そでなし)→,
- * 소똥구미 : 말똥구리
- * 소디비 : 솨뚜껑
- * 소로 : 화투시 3개가 같이 오는 것, (そろ)う -소로우: 갖추다, 일치하다에서 유래된 듯
- * 소리사 : 전기상, 소리가 는 물건을 취급(라디오, TV등)
- * 소머거리 : 소의 입을 막는 도구
- * 소모는 법 : 이라 이라(가자), 워워(멈춰라), 어디어디(오른쪽으로), 너러너러(왼쪽으로)
- * 소비 : 양쟁기가 들어 전의 긴 쟁기, 흙이 S자로 갈림
- * 소사(小使:표준어) : 사환, 주로 학교의 잡일을 하는 사람
- * 소실 : 식구, 가족 예)우리소실
- * 소이까리 : 소에 매인 끈
- * 소장사 : 소를 팔고 사는데 중개하는 사람,
- * 소죽 : 가마솨에 풀, 짚, 등겨등을 넣고 끓인 소의 사료, 주로 겨울에 끓임
- * 소죽박재기=소죽박재이 :소죽을 푸는 바가지
- * 소죽통 : 구유, 소죽을 담는 곳
- * 소지 : 청소, 掃除(そうじ), 예)손톱소지
- * 소지랑물 : 소오줌물
- * 소태(다) : 소금, 매우 인색한 사람, 당구 등에서 매우 짠 실력
- * 소파리 : 쇠파리, 소의 피를 빨아 먹으며 사는 큰 파리
- * 소풀 : 풀
- * 소피보다 : 오줌누다

- * 쏘내기 : 소나기
- * 속닥하다 : 단출한 분위기, 예)우리끼리 속닥하게 먹자!
- * 속빙 : 속병(-病)
- * 속새 : 역새
- * 손 : 녀석, 예) 이노무 손 : 이놈 자식
- * ~손 : 자반을 세는 단위, 2마리 1손
- * 손서(孫婿 :표준어) : 손자사위
- * 손아구리 : 손안
- * 솔끄테 : 솔 끝에, 소마무가 끝인 곳
- * 솔다(표준어) : 좁다
- * 솔빵구리 : 솔방울
- * 송애=송어 : 붕어
- * 송치이 : 송충이
- * 송핀 : 송편
- * 쇠지 : 송아지
- * 쇠스랑(표준어) : 거름 낼때 쓰는 삼지창, 또는 굵은 삼지창
- * 쇠대 : 열쇠
- * 수경 : 숲
- * 수끼 : 수수, 수깃때, 수깃대비(수수대)
- * 수곡(收穀) : 동장의 품으로 동민에게 곡식을 걷어 들이는 일
- * 수구리다 : 숙이다
- * 수굽파 : 삽, schop(네)→スコップ(일)→수곤포로 변한 듯
- * 수기(修契?) : 계(契) : 계에 모임, 예)할배수기(계), 증조부수기(계)
- * 수디 : 되(도량형의 마? 1/10), 되통
- * 수루메 : 오징어, するめ(수루메)
- * 수비기 : 여럿이, 수백(數百)에서 나온 듯
- * 수지 : 당구에서 치는 점수, 예)수지 내려라!, 수지가 얼마고?
- * 수지 : 수수께끼
- * 수지비 : 1. 물위의 돌 던져 튀게 하기, 2. 수제비
- * 수채(표준어) : 허드렛물이나 빗물 따위가 흘러 나가도록 만든 시설.
- * 수타 : 술하게, 많이, 꽤
- * 수판(數板:표준어)=주판(珠板) : 주산(珠算)
- * 쑤시방티=쑤시망티 : 머리모양이 헝크러져서 엉망인 상태
- * 숙지다(표준어) : 점차로 누구러지다. 상처가 숙지다.
- * 쓱놈 : 수컷, 숫놈
- * 순사(巡査 : 표준어) : 일제 강점기 경찰관의 가장 낮은 계급, 순경
- * 술구세=주사 : 술버릇, 술+구세(くせ)에서 나온
- * 술타 : 쉽다, 수월하다
- * 술찌개미=모래미(울릉도) : 술을 담고 난 뒤의 찌꺼기
- * 송 : 흥, 송(흥)보다
- * 송구다=송굿타 : 심다
- * 송냥 : 송냥
- * 송년 : 흥년
- * 송악하다 : 인색하다, 못되게 악하다.
- * 스리빠 : 슬리퍼, slippers→スリッパ

- * 스메끼리 : 손톱깎기, つめきり(쓰메키리)
- * 스봉 : 바지, Jupon(불)→ズボン(즈봉)
- * 쓰다=써다 : 켜다(불을), 불 켜라!
- * 슬레트 : 슬레이트, slate→スレート→
- * 시건 : 철, 시건이 말짱하다, 시건이 들다
- * 시겟또 : 얼음썰매, Skate→スケート(스케토), 발시겟또(발에 다는 시겟또),
- * 시계봉알 : 괘종시계의 추
- * 시나나빠(대구)=하루나 : 유채, しななっぱ(시나나빠)인 듯
- * 시누 : 시누이
- * 시누하나에 비리 닳되 : 시누이가 한사람이면 벼룩이 닳되로 그만큼 시누가 별나다 뜻
- * 시다바리=시다 : 풀마니, 아래사람, したぱり(벽じ의 초배지), した(下)에서 유래
- * 시답잡다 : 신통찮다. 별로 믿음이 안간다.
- * 시동상 : 시동생
- * 시루(당) : 당구에서 겐세이(견제)와 같은 뜻, 일어에서 온 듯
- * 시리떡 : 시루떡
- * 시마이(하다) : 끝내다. 끝 しまい→
- * 시매씨 : 시매부의 지칭사
- * 시발늑대 : 발이 셋인 늑대
- * 시방(時方 : 표준어) : 지금, 이제
- * 시시때이=시시대이 : 세수대야
- * 시시막굴 : 제각기
- * 시아바씨 : 시아버지
- * 시어마시 : 시어머니
- * 시어마이야 : 아이고 시어마이야(엄마야), 감탄사
- * 시찌부 : 7부, 7부바지, 七分(しちぶ)→
- * 시컨 : 실컷
- * ~시푸다 : 싶다
- * 시하(侍下 : 표준어) : 부모가 모두 살아 있어 모시고 있는 처지, 또는 그런 사람
 - 엄시하(嚴侍下) : 양친 중 아버지만이 생존해 있는 사람
 - 자시하(慈侍下) : 양친 중 어머니만 생존해 있는 사람
- * 씨가리 : 서캐
- * 씨갑시 : 씨앗(종자)을 파는 사람
- * 씨나락 : 볍씨
- * 씨리=씨롱매미 : 쓰르라미, 씨롱씨롱 하면서 운다.
- * 씨버리다 : 시부랑거리다
- * 씨씨 : 되질할 때 되의 끝부분까지만 넣어 되질 하는 것↔고봉, 예)씨씨한되
- * 씨우다 : 우기다, 주장하다
- * 씨이다 : 당기다. 물이 씨이다(물이 당기다)
- * 식모(食母: 표준어) : 가정부
- * 식육식당(食肉食堂 : 대구) : 불고기집
- * 식육점(食肉店 : 대구) : 정육점(精肉店)
- * 신내이=씬내이 : 씬바귀
- * 신마이 : 신출내기, 新前(しんまえ-신마에)에서 유래
- * 신작로(新作路:표준어) =신장노 : 개화후 새로 만든 차길
- * 신행(新行:표준어)갔다오다 : 신히여행(갔다오다)

- * 실경 : 시령
- * 실무시 : 슬며시
- * 실쭈구리하다 : 불품없다.
- * 심 : 힘, 심시다 : 힘이 세다
- * 심지 : 1.수염, 2.호롱의 심지,
- * 심패때리기 : 놀이후 벌칙으로 손목을 잡고 인지와 장지 두손가락으로 때리는 벌칙
- * 십겁하다 : 애 먹다
- * 십부족 : 뺨(화투)칠때 6장이 모여서 10이하로 되는 것
- * 십상 : 제법, 예)십상 잘한다. 십상이다. 표준어)꼭 맞는 모양
- * 십상이다 : 제법이다
- * 십팔번 : 장기 노래, 일본 가부끼(歌舞伎)에서 18가지의 인기 있는 것에서 유래
- * 씹다 : 쓰다
- * 씻디 : 쇠뜨기, 소가 먹으면 물통 싹다 함
- * 싱기 : 파래(?), 녹색이고 가느다란 바닷식물
- * 싱기다 : 알고 있는 것을 죽 말하다. - 이름 죽 싱기봐라(이름 죽 이야기 해봐라!)
- * 싱기비 : 싱거운 사람
- * 싱미 : 취향, ~에 맞거든 것 먹어라!

(아)

- * 아가씨나무=까시나무 : 아카시아
- * 아까쓰라이 : 놀이, 일어서서 유래 한 듯, 아까, 쓰라이, 아우, 차 4계급이 있음
 - . 아가가 쓰라이 한테 잡히면 진다.
 - . 쓰라이는 아까만 이긴다.
 - . 아가는 아우와 차에 이긴다. 전화(포로석방)할수 있다
 - . 아우는 차와 쓰라이 한테 이긴다.
 - . 차는 쓰라난 이긴다. 전화할 수 있다.
 - . 같은 계급은 비긴다.
 - . 아가와 쓰라이는 1명씩 다른 사람은 그이상 가능하다
- * 아까징끼 : 머큐롬, 옥도정기, 赤(あか)チン(아까친)에서
- * 아깨 : 아까
- * 아깨매로=아까맨치로(대구) : 아가와 같이
- * 아구통 : 턱
- * 아끄령 : 앞+거령, 앞에 있는 개천
- * 아끼바리 : 일반미의 품종, 秋晴れ(あきばれ:아끼바레-청명한 가을)에서 나온 듯
- * 아나 : 여기 있다
- * 아나고 : 봉장어, 穴子(あなご)→
- * 아다라시=아다 : 새것, 숫처녀의 은어적 표현, あたらしい에서
- * 아다리 : 바둑에서 虎口, あた(當)リ→,
- * 아도사키 : 판돈을 한꺼번에 가는(아도) 화투의 종류
- * 애추 : 자두, 왜추, 작은 자두
- * 아도찍다 : 남들이 건들지 못하게 독점으로 선포하거나 독점하다.
- * 아래 : 전에, 아직아래(아침전에), 점심아래(점심전에), 저녁아래(저녁전에)
- * 아랫무 : 방의 아랫목
- * 아룻채=아랫채 : 사랑방이 있는 건물
- * 아무따나 : 아무렇게나
- * 아바이 : 아버지의 지칭사
- * 아배 = 아버지 : 아버지 : 아배가 더 오래 된 말
- * 아시바 : 공사장에서 밟고 다니는 발판, 足場(あしば)
- * 아시타다 : 아우타다
- * 아야보다(대구 阜) : 망을 보다
- * 아이다 : 아니다.
- * 아이스께끼(대구) : ice cake 아이스크림 이전의 바형태의 아이스크림
- * 아제=아지야(대구) : 아저씨, 삼촌
- * 아지베미 : 아주버니, 장가간 시숙, 시동생, 시매부에 대한 호칭,
- * 아직 : 아침, 아침밥

- * 아짐=아지매(대구) : 아주머니, 형수, 숙모, 고모에 대한 호칭, 이아짐(외숙모),
- * 악바리 : 아가리
- * 안마 : 안마실
- * 안주 : 아직
- * 안즐배이 : 앓은뱅이
- * 알분스럽다 : 아는 것이 많은 듯 나선다.
- * 알빚 : ↔ 쪽디, 고일이나 고기의 내용물
- * 암꽁 : 까투리, 암꿩
- * 암딸 : 암탉
- * 암산아 : 숯기가 없는 남자아이
- * 암살내다 : 암소내다, 소가 발정하다
- * 암만캐도 : 아무리 그래도
- * 암반 : 국수를 펼 때 흥두깨를 사용할 때 국수를 바치는 넓은 판
- * 암뽕 ; 돼지의 자궁(?)
- * 앓사리 ; 차라리, あっさり(앓사리:시원스리, 담백하게)에서 차라리로 변함
- * 양꼬 : 찐빵의 속, あんこ(속에 채워 넣은 것)에서 유래 된 듯
- * 애꼽다 : 아니꼽다
- * 애국시 : 왜국수, 기계식국수, ↔손국시
- * 애평배이 : 이름 맞추기 놀이(택호찾기, 나무이름, 나라이름, 섬이름, 강이름 등등)
- * 애비다 : 야위다
- * 애살있다=애살많다 : 주로 여자, 애교가 많다, 붙임성이 많다.
- * 애추기 : 예초기(刈草機)
- * 액시 : 아가씨, 시누를 부러던 호칭,
- * 앵경 : 안경(眼鏡)
- * 앵꼽다 : 아니꼽다. 더럽다.
- * 앵기 : 안계(安溪), 義城郡 安溪面
- * 앵기발까락 : 새끼 발가락
- * 앵기손까락 : 새끼손가락
- * 야구사이(대구) : 물렁공을 손으로 공을 치고 야구 규칙대로 하던 놀이
- * 야 : 예, 대답의 말
- * 야 : 이야기, 야가(이야이가)
- * 야꾸(죽다) : 기(죽다)
- * 야끼모 : 군고구마, やきいも(야끼이모)
- * 야끼우동 : 대구 지방에서 중국집의 메뉴, 면에 국물이 거의 없고 매운 맛
- * 야매 : 野買(?), 불법적으로 매매, 주문 등을 하는 것
- * 야물딱지다(경산) : 야무지다의 강조형
- * 야푸다 : 얹다
- * 알긋다(표준어) : 이상야릇하고 짓궂다. 날씨가 변화무상하다.
- * 알부리하다 : 얹다
- * 암새이 : 염소
- * 앵통머리=야마리 : 버릇, 염치 예)앵통머리 없이=앵통머리 까져가 : 버릇없이
- * 압삽하다 ; 잔꾀를 부려서 밉다.
- * 양갈보=양공주 : 미군부대 부근에서 매춘하는 여자, 미국 여배우`그레타 가르보'에서유래
- * 양대 : 강낭콩
- * 양반 : 여자가 자기보다 등급 및 그 위의 남자를 부를 때 택호 뒤에 붙이는 말

- * 양발 : 양말
- * 양밥(하다) : 무속으로 음식을 내거나, 처방을 함
- * 양석 : 양식
- * 양성(養成:대구) : 직물공장에서 직수의 조공, 양성한다는 뜻에서 나옴
- * 양아치(대구) : 녀마주이, 미군부대 근처서 많이 활동해서일까?
- * 양채기=양푸이 : 양푼
- * 양찰 : 양철(洋鐵)
- * 양찰도=양찰동 : 물지게에 달아 물을 푸는 원통형의 물동이, 양철+동이
- * 어금버금하다 : (힘, 키 등이)비슷비슷하다.
- * 어둔타 : 움직임이 느리고 부자연스럽다.
- * 어른 : 1. 언른, 2.아버지를 남에게 지칭할 때, 3. 타성 어른을 부를 때 택호 뒤에 붙임
- * 어리하다,으리하다, 으름하다 : 어리숙하다, 바보스럽다
- * 어마이 : 어머니의 지칭사
- * 어만 : 엉뚱한, (어만)사람
- * 어무이 : 어머니, 어머님, 엄마에 비해 높임말,
- * 어부바 : 아기를 업을 때 하는 소리
- * 어불리다 : 어울리다.
- * 어시 : 아주
- * 어이어이 : 초상때 직계혈족을 제외하고 곡(哭)하는 소리
- * 어푼=어떡 : 빨리
- * 억뜨다 = 2개를 합치다. 윗놀이 할 때 말 2개를 합쳐서 같이 가게하다.
- * 억수로 : 많이
- * 언치다 : 체하다
- * 열기미 : 눈금이 굵은 채
- * 열라=알라 : 아기
- * 열뺩하다 : 어리버리하다.
- * 열추(표준어) : 거의, 대강
- * 열푸시 : 어슴프레
- * 엄버지 만하다 : 매우 크다, 엄(엄청나게 큰) 버지(버치, 큰 독) 만하다.
- * 엄치 : 상당히
- * 엄하다 : 엉뚱한다, 틀리다 예)엄한(어만)놈한테 손해 입히지 말고..
- * 엉가이 : 어지간이
- * 엉간하다 : 어지간 하다
- * 엉경쿠 : 엉경퀴
- * 엉굴 : 일부러 구덩이를 파서 살짝 덮은 놓아 빠지게 만드는 것
- * 엉기 : 원기
- * 엉머구리(의성) : 두꺼비
- * 엉기나다 : 지긋지긋하다, 몹서리 나다.
- * 엉치 : 엉덩이 부근의 뼈
- * 에나(진주) : 참말, 에나가(참말이까?)
- * 에리 : 깃, ㄷ(에리)
- * 영꼬 : 기름이 바닥이다. ㄷ(차가 고장으로 움직이지 않음)
- * 여꾸리 : 옆구리
- * 여다(여다 먹다, 여다 나르다) : (물을)지다. (물을)저나르다, 물을 갈러 나르다)
- * 여대이 : 요

- * 여사로 : 보통으로
- * 여숙아 : 여자아이
- * 여울내끼 : 여울뉘시 : 뉘시의 추가 없이 여울에서 하는 피라미 뉘시
- * 여자 : 여주(유주), 일년생 덩굴식물, 반주먹 만하고 울통불통하며 길죽한 노란 열매가 열림
- * 연치 : 여치
- * 열합=여랍 : 흥합
- * 옛재이 : 소금쟁이
- * 옛재이 : 옛장사
- * 영판(표준어) : 전혀, 꼭, 흡사
- * 열다 : 넣다
- * 예수=야시 : 여우
- * 옛질금=애질금 : 옛기름
- * 오감타 : 분에 넘치다
- * 오강 : 요강
- * 오꼬시 : 오까시(おかし:菓子)에서 나온 말. 강정
- * 오구리다 : 접다, 팔을 안으로 접다
- * 오그락지 : 무말랭이
- * 오니 : 솔래, 鬼(おに:오니), 솔래(おにさん:오니상)에서
- * 오라배 : 오빠, 오라비
- * 오라바이 : 오빠의 지칭사
- * 오라이-스톱 : 앞으로, 세!, all right-stop
- * 오래목 : 오리나무
- * 오마시 : 대회전, 크게 돌리기, 오마와시(大回し-おおまわし)
- * 오만데 : 여기저기
- * 오만상 : 많이, (유사)역수로(많이), 디기(굉장히) 어시(아주),
- * 오매=어매 : 엄마
- * 오무다 : 한데로 모우다. 두발을 오무다
- * 오바이트 : 올리다, 어원이 Over-eat인 듯
- * 오봉 : 우엉
- * 오봉 : 넓은 쟁반, 아마 일어에서 온 듯, oven(오븐)에서
- * 오부승타(대구) : 적당히 작게 알차다, 화목스럽다.
- * 오삽 : 큰삽, 大(お)삽
- * 오시 : 밀어 치기, おし
- * 오오오오 : 개 부르는 소리
- * 오자마(오재미) : 오자미, 운동회때 하는 콩주머니 던지기 놀이
- * 오익가다 : 가출하다.
- * 오재기 : 바보
- * 오지게 : 호되게
- * 오지다(표준어) : 알차다. 대추가 오지게 달렸네=알차게 달렸다
- * 오질없다 : 분별없다. 속도 없다.
- * 오화당(五花糖:표준어) : 다섯가지 무늬가 들어간 사탕
- * 온 : 오늘
- * 올게 : 올해에
- * 올나락 : 올벼
- * 올미(표준어) : 논, 연못의 식물 열매가 남

- * 와 : 왜
- * 와이로 : 뇌물, わいろ
- * 와리바시 : 나무 젓가락, わりばし,
- * 와카노=와그카노 : 왜 그러니
- * 완장(阮丈;표준어) : 남의 삼촌, 예)완장이 몇인공?(숙부는 몇 명 이냐?)
- * 왜라 : 그렇지! 맞다!
- * 왜호박=애호박 : 길죽한 개량 호박
- * 왜떡이고? : 뜻밖의 횡재
- * 요구 : 요기(療飢)
- * 요량(料量 : 표준어)(하다) : 헤아림, 요량도 없나?, 요량하다
- * 요롱 : 요령(搖鈴)
- * 요새(표준어) : 요사이, 요즈음
- * 요세다마 : 모아치기, 寄(よ)せだま,
- * 요오=여어 : 여기
- * 요이땅 : 준비 땅, 일본어 인 듯, 良い(よい)とん : 좋아 땅!)인듯
- * 요지 : 이쑤시게, つまようじ(쯔마요지)에서 기원
- * 옥보다 : 애 먹었다. 수고 했다
- * 용시골 : 용수(龍水)골
- * 우구리다 : 접다.
- * (한)우꿈 : 움큼, 손으로 한 줌 움켜질 만한 분량을 세는 단위
- * 우동 : 혼돈→온돈→うどん, 1,300년전 일본 흥법대사가 중국에서 배워 온 요리
- 가꾸우동 : 가락국수, 掛(か)けうどん(かれる:끼었다)
- * 우라마시 : 뒤로 돌리기. 우라마와시(うらまわし)
- * 우루다 : 우리다. 어떤 구실로 위협하거나 달래어 남의 것을 억지로 얻다
- * 우리하다 : 넓은 부위에 통증이 있어 아프다.
- * 우사스럽다 ; 남보기에 부끄럽다.
- * 우약스럽다 : 남성다운(약간 부정적으로), 거칠게 생긴
- * 우야꼬=우짜꼬=약꼬=약꼬나 : 감탄사, 어찌나!
- * 우야다 = 우짜다 : 어떻게 하다, 예)우야든동(어떻게 하든), 유아다가(어떻하다가)
- * 우야든동 : 어떡하든
- * 우알래=우짜꼬(대구) : 어찌할래
- * 우에꺼 : 이외의 것
- * 우예 : 어찌
- * 우와기 : 상의, 上衣(うわき:우와키)
- * 우짬=우안 : 웬, 우짬일이고?
- * 우태롭다 : 위태롭다
- * 우풍 : 외풍, 우풍이 세다
- * 운님단다 : 애가 탄다
- * 울다 웃으면 궁디 방티난다 : 울다가 웃으면 엉덩이에 함지(?)난다
- * 웃무 : 방의 윗목
- * 웃채 : 윗채, 큰방이 있는 건물
- * 원시 : 원숭이
- * 원채 : 워낙
- * 원카 : 워낙
- * 월남치마 : 여자들이 막 입는 치마, 길이는 길고 위는 허리춤까지

- * 위시 : 위시(위성이), 위성띠(위성택)
- * 유도리 : 여유, ゆとり
- * 유사(有司;표준어) : 계의 총무
- * 유시 : 유식(脩食), 제사시 조상이 음식을 들도록 합참 동안 업드려 있음
- * 육갑하다(표준어)=육갑떨다 : 지랄을 떨다
- * 육모초 : 익모초(益母草)
- * 육백 : 600나기 화투
 - 일이삼 : 일, 이, 삼
 - 송동월 : 솔, 오동, 공산
 - 빠이 : 일+국화, 공산+국화
 - 대포 : 일, 공산, 국화
- * 은어 : 아마 준치, 백조어인 듯, 하얗고 코쪽이 튀어 나옴, 피라미와 비슷한 체구
- * 음달도랑 : 응달진 곳에 있는 도랑, 우리집 앞의 도랑 명칭
- * 음복(飲福)(하다: 표준어) : 제사, 묘사를 지내고 술을 나누어 먹음
- * 응정하다 : 어린장부리다
- * 이 : 참외
- * 이갓집 : 外家 예)이아제, 이할배, 이사촌, 이아짐, 이할매
- * 이기요 : (감)이것봐라!
- * 이노가 : 이노가 영차, 감탄사
- * 이따구 : 이따위
- * 이물다 : 굳어지다. 살이 단단해지다.
- * 이빠이 : 가득, 一杯(いっぱい:잇빠이-가득),
- * 이불호칭 : 이불 천
- * 이아제 : 외삼촌, 아저씨(아제), 고모부(고모아제), 이모부(이모아제),
- * 이역 : 이녁, 당신, 예)이여키 그랫잖소
- * 이자뿌다 : 잊어버리다
- * 이짜 : 이쪽
- * 이적지 : 여태까지
- * 이전(以前) : 옛날
- * 이전에 : 예전에,
- * 이질(姨姪 : 표준어) : 자매의 아들, 이질녀(자매의 딸), 처이질(처제, 형 의 아들)
- * 이탁(하다) : 외탁(하다)
- * 이퍼리 : 1. 잎, 2. 배추의 잎(쌈이나, 곁절이에 주로 사용)
- * 인기 : 이영, 짚으로 지붕을 이을 때 짚으로 엮은 것
- * 인네 : 여편네, 결혼한 여인을 나쁘게 지칭하는 말
- * 인드라 : 이녀석 ↔전드라(저녀석),
- * 인지 : 이제, 인지 우알라꼬?
- * 일가(一家:표준어) : 친척
- * 일꾼 : 1. 머슴, 2. 일꾼
- * 일러주다 : 고자질 하다
- * 일로 : 이리로, 이쪽으로
- * 일마=임마 : 이놈
- * 일바시다 : 일으키다
- * 입살개 : 입이 썩사람, 고자질 잘하는 사람
- * 임빠이 : 이마

* 입시불(경산) : 입술

* 잉 : 흉내

* 잉기 : 영기(기체)

(자)

- * 자 : 저 아이
- * 자꾸 : 지퍼, Zipper→チャック(?쿠)
- * 자래 : 자라
- * 자래다 : 달다, 충분하다, (줄이)자래가나?
- * 자물시다 : 기절하다, 고무러지다
- * 자반(표준어)=고등어자반 : 간고등어, 한손에 2마리
- * 자부동 : 방석, 座布團(ざぶとん:자부동)
- * 자부럽다 : 즐리다
- * 자불다 : 즐다
- * 자숙아 : 무스마, 주로 여자아이가 남자애한테 비하하여 쓰는 말
- * 자시 : 자세히
- * 자잘부리하다 : 잘다
- * 자장구=자전차 : 자전거
- * 자장면 : 炸醬麵(자장미엔)에서 나옴, 인천 공화춘에서 시작
- * 자주감자 : 자주색의 길죽한 감자
- * 자판=좌판(座-) : 산소의 상석(床石)
- * 자형(兄:표준어) : 매형
- * 짜구 ; 자귀, 앞은 망치, 뒤는 작은 도끼처럼 생긴 나무 다듬는 기구
- * 짜구나다 : 너무 먹어서 크지도 않고 다리도 빼떡해지는 병(주로 개)
- * 짜드라 : 많이
- * 짜리다 ; 짧다
- * 짜집기(대구) : 짜깁기(세탁소)
- * 짜치다 : 쪼들리다
- * 작뚜 : 작두, 소출을 벨 때 사용하는 기구
- * 짝다리 : 살아 있는 나무의 죽은 가지
- * 짝재기=짝재이 : 짝짝이 (양말, 신발, 눈, 장갑 등에서 서로 다른 짝으로 한짝이 된것)
- * 잔돈 : 낮은 단위의 화폐, 거스름돈
- * 잔채이 : 잔챙이
- * 째지 : 김치
- * 잠매다 : (끈으로)묶다
- * 잠바 : 점퍼, Jumper→ジャンパー
- * 잠자리뱅기 : 헬리콥터
- * 잠치 : 잠충이
- * 짬뽕 : 1. 짬뽕 2. 모든 것을 뒤섞음
1899년 나가사키에서 吃飯(초판:밥먹었나?)→ ちゃんぽん,
- * 째다 : 짜다

- * 째뜨름하다 : 짜다.
- * 장개(가다) : 장가(가다)
- * 장골(壯骨:표준어) : 장정, 혈기 왕성한 우람한 청년
- * 장도리(표준어) : 망치
- * 장물 : 간장
- * 장석 : 부개와 비슷하나, 짙을 느슨히 엮어 만든 큰 담는 기구, 뒤주 대응으로 사용
- * 짱깨 : 자장면, 중국인은 듣기 싫어 함
- * 장켄뽕 : 가위바위보, 주먹, 가위, 바쁘재, じゃんけんぽん(장켄뽕)에서
- * 짱꼴라(대구) : 제기, 중국인(?뀌런)에서 나온 듯
- * 짱꿍 : 장끼, 솥꿍
- * 짱딸 : 장딸
- * 재끼다 : 농뽕이 치다, 수업등을 빼 먹다.
- * ~재이 : ~쟁이, 옛재이(옛장수), 밥재이(밥하는 사람), 점재이(점쟁이)
- * 재종(再從: 표준어) : 육촌, 재종형(6촌 형), 재종숙(7촌 아저씨)
- * 재죽 : 자육, (발)재죽 : (발)자육
- * 재추띠 : 재취택(再娶宅), 재추-재취, 후처
- * 재까닥 : 재깍, 빨리
- * 재다 : (종이 등을)찢다
- * 재리다(대구) : (술에)취하다, 취한모습
- * 재보(표준어) : 언청이
- * 재비다 : 꼬집다.
- * 재지다 : (기분이) 좋다. (종이 등이)찢겨지다.
- * 째지발 : 발 뒤꿈치를 든 상태의
- * 째히다 : 잡히다
- * 째도 안된다(대구) : 비교도 할수 없이 못미치다.
- * 째간(-間 : 표준어) : 재를 모아 놓는 헛간
- * 째기(표준어)=양쟁기 : 소로 논을 가는 가구, 흙이 S자로 갈림
- * 저모래 : 글피, 내일(1일후)-모래(2일후)-저모래(3일후)
- * 저분 : 젓가락
- * 저런 맹락이 있나? : 저를 어쩌나?, 저런 말도 난처한 일이 있나?
- * 저짜 : 저쪽
- * 저질하다 : 저지레하다, 어지르다, 일을 그르치게 하다
- * 적=찌집=전 : 표준어는 식물은 전, 어육은 적(炙)으로 부르나, 같이 사용
- 산적(散炙), 도적 : 쇠고기, 돼지고기, 상어고기등의 고치고기
- * 적다 : 격다, 경험하다 -적어보다(격어보다)
- * 전드라 : 저녁석
- * 전신만신(全身滿身 :표준어) : 온데
- * 전주타 : 겨냥하다, 조준하다
- * 전주 : 전주(全州), 전준이씨=전주이씨
- * 절 : 겨울
- * 절마=점마 : 저놈
- * 절편(표준어) : 떡을 눌러서 문양을 만들어 사각형으로 만든 떡
- * 젊으이 : 아가, 며느리에 대한 지칭사, 호칭
- * 점드록 : 하루종일, 저무드록
- * 점방(店房 : 표준어)=점뽕 : 가게, 상점(商店).

- * 점재이 : 점쟁이
- * 젓 : 젓갈
- * 정관 : 세계, 힘껏 정통으로 예) -때렸다.
- * 정구지=소풀(진주) : 부추
- * 정기(나다, 하다) : 경기(驚氣)(나다, 하다)
- * 정지 : 부엌
- * 정지나무 : 정자나무, 정자로 사용하는 나무로 주로 느티나무를 가르킴
- * 정지칼 : 부엌칼
- * 절 : 곁
- * 제끼다 : 제치다
- * 제매(弟妹 : 영천) : 매부
- * 제비공데이=제비꼬랑데이 : 제비꼬리(공지), 뒷머리에 가늘게 꼬리처럼 생기는 것
- * 제피 : 산초, 추어탕에 넣는 것
- * 조구 : 종이, 예)문조구(문조이)
- * 조로=물조루 : 화분에 물주는 물 뿌리개, jorro(포)→じょうろ(如雨露)
- * 조리(표준어) : 쌀에서 돌을 가려내는 기구, 예)복조리
- * 조막디 : 주먹만한 것, 아이처럼 작은 것
- * 조막디 만해 가지고 : 주먹만해 가지고
- * 조선(朝鮮)нат : 대장간에서 만든 전통 nat
- * 조선(朝鮮)배추 : 속이 없는 배추, 지리지(겉절이), 쌈용 배추
- * 조숙 : 조석(朝夕), 식사, 조숙은 우냐노?(식사는 어떻게 해결 하느냐?)
- * 조시 : 몸, 차등의 상태, 調子(ちょうし)
- * 조약(調藥:표준어) : 약을 지음, 주로 전통약, 한약
- * 조저(앉다) : 쪼구리고(앉다)
- * 조지다 : 망치다
- * 조춤바리 : 달리기
- * 쪼가리 : 조각, 쪽
- * 쪼구 : 조기
- * 쪼그랑망태 : 쪼글어진 망태, 바람이 빠진 모양, 늪어 주름진 모습
- * 쪼다 : 바보
- * 쪼대 : 찰흙
- * 쪼루다 : 조리해서 줄이다.
- * 쪼매 : 조금
- * 쪼매하게 : 자그만 하게
- * 쪼매하다 : 자그말다
- * 쪼치가다 : 달려가다
- * 쪼치다 : 쪼들리다
- * 쪽팔리다(현대 대구) : 얼굴이 팔리다, 부끄럽다
- * 졸뱅이 : 조리
- * 쪼패이 : 쪼팽이
- * 쪼쌀영감 : 쪼쌀(조)처럼 잘아서 이것 저것 간섭하고 잔소리하는 영감
- * 종대 =종매 : 낚시의 찌
- * 종방간(從方間) : 사촌간
- * 증목 : 손목, 팔씨름 할 때, 증목잡고 하자!
- * 증수씨(從嫂氏:표준어) : 사촌 제수

- * 종지(표준어) : 간장 등을 담은 아주 작은 그릇, (본딧말) 종자(鍾子).
- * 종 : 박치기
- * 쫘꾸 : 잔소리, 꾸중 (쫘꾸)먹다.
- * 조단 : 공의 히네가 커꾸러 먹어 들어 가는 것, 弄談(じょうだん)
- * 주게 : 주걱, 밥주게=밥주걱
- * 주구장천 : 주야장천(晝夜長川), 긴 세월
- * 주디 : 주둥이
- * 주사(酒邪 : 표준어) : 술버릇
- * 주점버리 : 주전버리, 군것질
- * 주차장(駐車場 : 대구) : 버스터미널, 예)북부주차장, 원대주차장
- * 쭈구리다 : 쭈그리 앓다.
- * 쭈글스럽다 : 부끄럽다.
- * 쭈시다 : 화투를 두 손에 모운채로 밀의 것을 위로 올려 연속적으로 치는 행위
- * 죽고 못산다 : 지나치게 친한 사이나 좋아하는 행동을 이름
- * 죽자고 : 한사코
- * 쪽디 : 쪽정이
- * 줄초상(-初喪 : 표준어) : 잇달아 일어나는 초상
- * 줄루미 : 죽-, 모두들, (예)줄루미 따라가다
- * 중간띠미(하다)=사부링(대구, 외래어인 듯) : 학교수업을 빼먹고 농띠치다
- * 중밀띠 : 섬서구메뚜기, 방아깨비와 비슷 길이는 5cm정도 덩치에 비해 길이가 작다
- * 중신(표준어)(하다) : 중매(中媒)(하다)
- * 중신애비 : 중신아비, 중매장이
- * 종이퍼리=중나무이퍼리 : 가중나물
- * 중챙이 : 밀어, 망둥어 비슷한 놈, 육식성, 못, 하천에 분포, 성체(5cm정도)
- * 지 : 주로 무 지, 절임식품
- * 지 : 자기, 지가(자기가)
- * 지기 : 제기(祭器)
- * 지끼다 : 지껄이다
- * 지따나 : 자기 나름으로
- * 지랄뽕 : 지랄병, 간질
- * 지랄뽕하다 : 함부러 말하거나 사리에 맞지 않는 행동을 하다
- * 지랄하다(표준어) : 함부로 말하다
- * 지래 : 지라(脾臟)
- * 지럽(에) : 예상하게에, 느끼기에, 짐작컨데
- * 지럽자리 : 말린 삼의 속
- * 지름 : 기름
- * 지리지 : 걸절이, 조선 배추의 걸절이
- * 지만타=지엽다(대구) : 지겹다
- * 지미느리 : 쥐며느리
- * 지부 : 제부(弟夫)
- * 지서(支署:표준어) : 면단위의 파출소(옛)
- * 지서로 : 어지간히(~해라, ~애먹이라!)
- * 지수 : 제수(弟嫂)
- * 지시가 들다 : 빌 빌 아프다
- * 지심 : 잡초

- * 지심메기 : 김메기
- * 지작데이 : 지게작대기
- * 지정(경산) : 기장, 벼과 한해살이 풀.
- * 지지바 ; 계집아이
- * 지집 : 아내를 낮춘 말
- * 지차(之次 : 표준어) : 둘째 아들, 버금
- * 지침(하다, 나다) : 기침(咳嗽)(하다, 나다)
- * 지푸다 : 깊다.
- * 찌개다시 : 일식에서 따라 나오는 음식, 付け出し(초께다시)에서 유래 된듯
- * 찌꼬리 : 찌꺼기
- * 찌라시 : 전단지, 散(ち)らし→
- * 찌력 : 모두, 찌력 돌리리라(모두에게 나누워 줘라)
- * 찌릉내 : 지린내
- * 찌부등하다 : 몸과 마음이 개운하지 않다.
- * 찌불다 : 기울다
- * 찌짐=적 : 전, 배추찌짐(배추전, 배추적)
- * 찌새(대구) : 구두닦기중 구두를 찌어서(고객한테서 가지고) 가져 오는 사람
- * 진량(이~다, ~다) : 프로다, (그분야에서는)잘한다.
- * 진이가 : 진외가(陳外家), 아버지 외가. 어머니 외가는 외외가
- * 진 진(하다) : 곤지곤지(하다)
- * 찌교스(대구) : 찌마두, 찌+餃子(중, jiaozi), 餃子(ギョ-ザ)에서 합성된 듯
- * 질 : (한)길 깊이 또는 길이의 단위
- * 질 : 길
- * 질 : 길, 길들이다
- * 질리다(표준어) : 싫증이 나다
- * 질매 : 들마
- * 질보 : 질부(姪婦), 조카며느리에 대한 호칭-지칭사
- * 질쌘 : 길쌘, 실을 뽑아내는 작업
- * 질서(姪壻 : 표준어) : 조카사위
- * 찌기다 : (똥)을 누다 만, 약간 눈 상태
- * 찌긴 똥도 똥이다 : 조금 눈 똥도 똥이다. 잘못 한 것은 작게 해도 잘못이 있다.
- * 찌뚝바리 : 외발이, 다리 저는 사람
- * 찌락거리다 : 별 볼일도 없이 여기저기 기웃거리면서 다니는 모습
- * 짐 : 1. 김(海苔), 2. 물이 끓으면 나는 김
- * ~짐에 : 김에, (일어난 김에)
- * 짐장 : 김장
- * 짐차 : 트럭
- * 짐치 : 물김치
- * 집사(執事) : 제사시 제주의 옆에 서서 집행하는 집행자, 보조자
- * 집안 : 친척, 같은 同姓의 친척
- * 짓고때이 : 갑오(9곳)로 짓고 땀이를 맞추는 것
- * 징금지 : 징거미, 민물새우
- * 찡가주다 : 끼워주다
- * 찡기다 : 끼다
- * 짚새기 : 짚신

* 짚차 : 지프

(차)

- * 차계차계 : 차곡차곡
- * 차나락 : 찰벼
- * 차장 (車掌 : 표준어) : 버스, 기차의 발차, 역무를 보던 사람, 특히 버스 안내양
- * 찰떡치기 : 술래를 얹혀 놓고 넘으면서 찰떡치기, 개발넘기... 등으로 하는 놀이
- * 참꽃(표준어) : 진달래
- * 참나무(표준어) : 상수리나무
- * 참말카나 부러 카나 : 참말러 그러나 일부러 그러나?
- * 참사(參事 : 표준어) : 기관의 계급, 특히 조합장 바로 아래, 현재 조합의 전무
- * 참지름 : 참기름
- * 참하다(표준어)=차맛타 : 예쁘다
- * 책보(표준어) : 책 보자기
- * 챔빋 : 챔빋
- * 처매다 : 싸매다
- * 처주다 : 앞지르다, 처자내다(앞질러 가다)
- * 처지 : 처제(妻弟)
- * 처자(處子 : 표준어) : 처녀(處女)→아가씨로 변함
- * 척사(擲柶)대회(표준어) : 윷놀이 대회
- * 천불나다 : 화나다
- * 천상 : 할 수 없이
- * 천장 : 천정
- * 천지다(표준어) : 많다
- * 천지삐까리다 : 매우 많다
- * 천처이 : 천처니, 안빠르게
- * 첩사이 : 첩(妾)
- * 칭 : 마루
- * 청국배추 : 개량 배추, 속이 차는 김장용 배추 인 듯
- * 청소깍 : 살아 있는 소나무, 땀감용으로 취한 푸른 소나무
- * 초(醋) : 1. 감이 너무 익어서 맛이 변한 상태, 식초처럼 되다. 2. 식초 예)초되다
- * 초래 : 피리, 버드나무로 만드는 피리
- * 초래나무 : 수양버들류, 강가에 분포하고 초래(피리)를 만듬으로 초래 나무라 함
- * 초짜배기=신마이 : 신참, 전문가가 아니고 처음하여 잘 못하는 사람
- * 촌(村:표준어) : 시골, 주로 고향을 일컬음
- * 촛대비 : 정강이
- * 총채(표준어) : 먼지털개
- * 활환=차날 : 鐵丸(?), 쇠구슬
- * 최다 =채다 : 빌리다

- * 추레라 : 트레일러, 화물차, trailer→チューレラ로 변하였을 듯
- * 추리닝 : 트레이닝복, 체육복, training→チュリニング로 되었을 듯
- * 추리다 : 고르다, 알짜만 남기다
- * 추리하다 : 추레하다, 누추하다, 돈없는 듯한 차림이다.
- * 추비 : 추위
- * 추자(楸子:표준어) : 호도
- * 추접다 : 더럽다
- * 추파(秋波 : 표준어) : 여성에게 은근히 눈짓을 보내는 것
- * 춤 : 침
- * 춤치다 : 춤추다
- * 취서방 : 최서방(崔書房) : 취시리(崔室)
- * 치 : 키
- * 치(키) : 명, 사람, 사람을 세는 단위 예)한치가 가서 해라
- * 치매 : 치마
- * 치아뿌다 : 그만두다.
- * 치우다 ; 치우다, 시집 보내다
- * 칠갑하다(표준어) : 투성이가 되다
- * 칠기 : 칠
- * 칠기다발 : 칠의 줄기를 줄로 만든 다발 줄,
- * 칭기다 : 치다(차에)

(카)

- * ~카나 : 하나?
- * ~카다 : 하다 예) 이칼래 이칼라카나 이칼라꼬
- * 칸닝빼빼=컨닝페이퍼 : Cunning paper→カンニングペーパー-(칸닝빼빼)
- * 칼조개 : 말조개, 홍합 비슷 한 민물조개
- * 칼치 : 갈치
- * 칼카리(하다) : 입이 꺼끌하여 기킴이 낭ㄹ 듯하다. 입속이 메마르다
- * 코깬데이 : 코뚜레
- * 코따까리 : 코딱지
- * 코빼기 : 코
- * 콩까리 : 콩가루
- * 콩까리 집안 : 의논이 맞지 않고 제 멋대로인 집안.
- * 콩국 : 학교 앞에서 하얀 물(두유+우유?)에 건더기 가위로 잘라서 팔던 스프
- * 콩지름 ; 콩나물, 참고참지름(참기름), 뜯지름(뜯기름)
- * 쿠손 : 알다마를 다치고 난 뒤 먼저 먹을 맞추고 치는 당구
- * 큰물=달천(達川) : 위천(낙동강의 지류)
- * 큰산 : 청화산(靑華山 701m), 소보와 구미 도개면과 경계에 있는 산,
다른산은 벌거숭이 산이었지만 그나마 나무가 좀 있었슴
- * 큰손 : 결혼시 상대편 댁에 방문시 각각의 결혼시 신랑-신부측 혼주,
- * 큰아다 : 큰아이 스텝다. 대견하다, 착하다,

(타)

- * 탄약 : 한약
- * 태기 : 수공, 값 예)태기 줬나?(대가를 지불 했나?)
- * 태기치다 : 매어치다
- * 태머슴(하다) : 태무심(하다)
- * 택 : 턱
- * 택도 없다= 택도 아니다 : 턱도 없다.
- * 탕주 : 탕자
- * 터리기=터리이 : 털(毛)
- * 터분으로(터부이로) : 많이, 굉장히, 예) 옥을 터분이로 얻어 먹다.
- * 털피갈다 : 단정치 못하다.
- * 텅가리=빠가사리(서울) : 텅가리, 메기 비슷하여 빨갭게 생김
- * 테레비 : 텔레비전, terevision→テレビ
- * 토깨이 : 토끼
- * 토끼다 : 도망가다, 유사)내빼다
- * 토사리(까다) : 도망(가다)
- * 토시랍다 : 유복하다
- * 통(표준어)=도통(표준어) ; 전혀, 도무지
- * 통밥 : 어림짐작
- * 통시=정낭=뒷간 : 변소→화장실로 변함
- * 통태 : 굴렁쇠
- * 티:내다 : 실컷하다. 예)수박 티내다(수박을 실컷 먹다), 오락 티내다(오락을 실컷하다)
- * 티미하다 : 투미하다, 어리석다.

(파)

- * 파래이 : 파리
- * 파리낚시 : 여울에 양가에 줄을 묶고 중간에 가짜 미끼를 달아서 하는 낚시
- * 파이다 : 나쁘다
- * 판 : 상(床)
- * 판때기=상판대기 : 판자(板子), 얼굴
- * 팔랑개비 : 바람개비
- * 패다 : 때리다
- * 패밭다 : 내□다
- * 팽대이 : 팽이
- * 팽대이 매로 돌아 댕긴다 : 팽이 처럼 썩썩한 모습으로 돌아 다닌다.
- * 퍼떡 : 빨리, (유사)어푼=어떡(빨리), 새기(빨리),
- * 평퍼질고(앉다) : 땅바닥에 엉덩이를 대고 (앉다)
- * 포또(대구) : 설탕을 국자에 녹여서 납작하게 해먹는 것,= 뽕기, 국자라고도 함.
포도당에서 유래 하지 않았을까?
- * 포시랍다 : 유복하다, 유사)토시랍다
- * 꽃대(해놓다) : 표시(하다)
- * 푸대 : 포대(包袋)
- * 풀새미 : 풀에 사는 곤충 애벌레로, 송충이 비슷하며 녹색에 쏘이면 굉장히 아픔
- * 풋도라 : 구슬치기에서 도라가 되기 전의 젊은 도라
- * 풍구(표준어) : 탈곡하여 알곡과 껍질을 가려내는 기계
- * 풍대이 : 풍덩이
- * 풍로(風爐;표준어) : 불땀 때 바람 불어 주는 기구, 주로 왕겨 땀 때 사용
- * 피 : (한)포기
- * 피 : 돼지의 동, 피를 떨다(돼지를 계근할 때 똥무게로 2-3근 때는 것을 말함)
- * 피래미 : 피리
- * 핀키 : 편하게, 핀키(편하게) 앉아라
- * 핀달 : 便, 이편(이쪽 핀달), 저편이(저쪽 핀달에)
- * 핑 : (한)평

(하)

- * 하꼬마시 : 상자처럼 돌리기. 하코마와시(もこまわし)
- * 하꼬방 : 판자집, 箱(はこ) + 방
- * 하이깔래 : High color(하이컬러:?), 머리를 앞은 다듬고 뒤로 돌려 깎는 스타일
- * 하늘땅 : 편을 가를 때 손바닥을 앞과 뒤를 나누어 낼 때 구호
- * 하드 : 아이스크림 바, Hard Ice cream 에서 나온 듯
- * 하메 : 벌써
- * 하빠리 : 하품(下品)
- * 하이튼 : 하여간
- * 학딛다 : 학데다, 애먹었다
- * 한군자리 : 한자리, 한군데 쪽
- * 한그 : 많이, 가득
- * 한날 괘주 : 어느날 갑자기
- * 한들 : 소보면내 가장 큰 들 한+들
- * 한목에 : 한꺼번에
- * 한빠까리 : 큰 낫가리, 많이란 뜻
- * 한자리 : (이야기) 하나. 예)이야기 한자리 해주까?(이야기 하나 해줄까?)
- * 할마이 : 할머니의 지칭사
- * 할매 : 할머니
- * 할바이 : 할아버지의 지칭사
- * 할배 : 할아버지
- * 함부래 : 아예
- * 해깅다 : 가볍다, 유사)개깅다
- * 해그러쌩다 : 해버릇하다
- * 해랍다 : 해롭다, 예)해랍게 듣지 마라(좋지 않게 듣지 마라)
- * 해멀꺼 : 반찬, 해 먹을 것이란 뜻
- * 해코지하다(표준어) : 남을 해롭게 하다
- * 해필 : 하필
- * 핵교 : 학교
- * 한데 : 바깥
- * 행사 : 나쁜 버릇
- * 행상(行喪:표준어) : 상여 : 행상가다, 행상집
- * 행핀 : 형편
- * 허리빵 : 허리띠, 벨트
- * 허벗다 : 가망이 없다, 실패작이다.
- * 헌치다 : 뿌리다
- * 할레 붙다 : 개 가 교미 하다

- * 혈빈하다 : 텅비다
- * 혈타 : 싸다
- * 헛똑똑이 : 실속없이 겉으로만 똑똑한 사람
- * 호갈 : 호루라기
- * 호래비 : 홀아비
- * 호래이 : 호랑이
- * 호로(胡虜)자속 : 후레아들
- * 호롱(표준어) : 석유등의 석유를 담은 그릇, 예)호롱불
- * 호마이크판 : 호마이크(니스?)호 칠한 큰 상
- * 호매이 :호미
- * 호박 : 디딜방아에서 방아를 치는 움푹 파인 돌 확
- * 호부 : 두자리수가 아닌 한자리 수의, 예)호부7% :17, 27%가 아닌 그냥 7%.
- * 호사(好事)다=호사타다 : 기분 좋다, 흔들려서 기분이 좋다
- * 호시뽕빼이 : 아주 쉽다, 쉬운 일을 하고 있다.
- * 호야 : 남포등, 火屋(ほや:호야, 남포등의 유리통)
- * 호작질 : 낙서
- * 흑뿔 : 흑
- * 흑을 하다(대구) : 매우 만족, 흡족하다.
- * 혼방이다 : (옷이)잘 맞다, 本番(ほんばん)-본방송에서 나온 듯
- * 혼잡하다 : 유)호작질하다, 낙서하다. 예)혼잡 해놔서(낙서 해놔서)
- * 흘깨이 : 올가미
- * 흘딱벗다(표준어) : 발가벗다
- * 흘치기 : 실을 거는 것, 주로 일본 기모노의 부업으로 많이 함
- * 흥두깨(표준어) : 국수를 만들 때 국수를 퍼주는 굽은 기둥
- * 흥재하다 : 횡재하다
- * 흥진 : 흥역
- * 흥치다(의흥) : 헛갈리다, 머릿속이 엉망진장이 되다.
- * 화근내(火根냄새?) : 불에 타는 냄새
- * 화닥증 : 화, 울화
- * 화전(花煎 : 표준어) : 봄에 강가로 가서 전을 붙이고 노는 것(화전놀이)
- * 화토 : 화투(花鬪)
 - 숫자명칭 : 1.술 2.매조 3.삼, 사꾸라, 4.까만싸리, 5.나, 난초 6.목단, 7.빨간싸리 8.공산 9.국화 10.풍 11.똥, 오동 12.비
 - 점의 의미 : 1.소식, 2.님 3.산보, 4.히야까시(희롱, 사기), 5.국수, 6.기쁨 7.흥재(횡재) 8.구경, 9.술 10.근심 11.돈 12.손님
 - 20긱 - 스물 : 비스물, 똥스물, 공산스물, 삼스물, 술스물
 - 10긱 - 열 : 이열, 사열, 난초열, 육열, 칠열, 팔열, 구열, 십열, 비열
 - 5긱 - 띠 : 일띠....
 - 0긱 - 쪽디 : 일쪽디...
- * 황굴레 : 방아깨비 암컷, 때때는 수컷
- * 후꾸 : 교복의 목에 있는 철사
- * 후다 : 화투장, 花札(はなふだ:하나후다)의 줄임말
- * 후루꾸 : 요행, Fluke(요행)→フルク, 어쩌다가 맞은 요행수
- * 후양 : 팬, 팬벨드, fan→ファン→
- * 후치 : 발을 갈때의 쟁기, 흙이 일자로 파임

- * 후치다 : 쫓다(새를).
- * 흘빈하다 : 사람이별로 없다
- * 훗 : 다음 예)훗장(다음장날), 훗날
- * 회사 : 회사(會社)
- * 흘 : 흙
- * 흘구디이 ; 흙구덩이
- * 흘빠 : 흑덩어리
- * 흥기 : 현기
- * 희한하다(표준어) : 희귀하고 묘하다
- * 히(비음) =엥가(진주) : 형, 미혼의 형, 올케, 언니에 대한 호칭
- * 히꿈하다 : 허영계 잘생겼다.
- * 히까끼 : 걸쳐치기, 일어인듯
- * 히끼 : 당겨 치기, 리깅(ひき)
- * 히네 : 공에 회전을 주다, 撚(ひね)る - 꼬다
- * 히마(지다) : 공장이 일거리가 없어 놀다. ひま(暇) : 짬, 틈, 기회→
- * 히비다 : 후비다
- * 히야까시 : 희롱당함, ひやかす(히야카스:희롱당하다),
- * 히야시하다 : 차게하다, 冷(ひや)す(ひやす - ひやし)
- * 히프다 : 헤프다
- * 힌채이 : 눈의 흰채이, 하얀부분

소보사투리(가나다)

블로그 一德 블로그 <http://blog.daum.net/99bjmin>

저자 一德

발행일 2011.12.29 17:39:21

 블로그